



l'APACA propose

# Lumières d'Afrique

CULTURE & CINÉMA

du 11 au 19 novembre 2017

17<sup>e</sup> festival des cinémas d'Afrique de Besançon



Longs métrages et  
courts métrages de fiction,  
documentaires, expositions,  
propositions pour le jeune public  
conférences, rencontres...



Afri-Mômes

## LES TEMPS FORTS

Hommage Ousmane Sow

Séance spéciale avec le FRAC

Séance spéciale Rama Tiaw

Séance Migration Au loin le point du jour

Exposition «les trésors africains cachés»

## LES LIEUX



### MAGASINS



3 MAGASINS À VOTRE SERVICE  
SPECIALISTES DES PRODUITS FRAIS, DU VRAC  
ET DE LA PRODUCTION LOCALE BIO



TOUTE L'ÉPICERIE EN BIO - SOUTIEN AUX FILIÈRES FRANÇAISES  
ABSENCE D'OGM  
SOUTIEN AU COMMERCE ÉQUITABLE

SUIVEZ NOUS SUR [WWW.BIOCOOP.FR](http://WWW.BIOCOOP.FR)

Biocoop la Canopée  
Besançon Mouillère  
03 81 80 25 47

Biocoop la Canopée  
Zone commerciale Valentin  
(Direction zone artisanale Châtillon-le-Duc)  
03 81 60 31 10

Biocoop Vesonbio  
Place Leclerc  
03 81 82 00 72

Nouveau

# UN FESTIVAL QUI ACCOMPAGNE ET QUI EXPLORE...

17<sup>e</sup> édition d'un projet fou lancé en 1996 par une poignée de passionnés et de militants dans la ville natale des Frères Lumière et de Victor Hugo pour promouvoir un continent à l'époque mal connu avec des valeurs et des richesses culturelles non explorées. Au fil des ans, si le cœur du festival reste la diffusion de projets autour de l'image avec des longs métrages de fiction et de documentaires audacieux, il s'est étoffé et est désormais reconnu en France et à l'international pour ses audaces et ses découvertes.

Cette année une compétition internationale qui accueille pour la première fois le film d'une jeune réalisatrice de Zambie découverte à Cannes à la quinzaine des réalisateurs, qui est fidèle à des réalisateurs confirmés comme Faouzi Ben Saidi et Nabil Ayouch dont les précédents films ont été présentés à Besançon et fait le pari de présenter un long métrage du Nigéria avec l'appui de la Nollywood week de Paris. Une compétition internationale de documentaires rares, inédits à Besançon, placés sous le regard de professionnels et du public. Une proposition pour le jeune public avec des spectacles vivants de qualité et des films pour les plus petits. L'accompagnement se fait en permettant à des associations bisontines militantes engagées, six cette année, de venir échanger sur leurs actions et montrer la diversité des engagements avec l'Afrique, promesse de belles découvertes en perspectives. Accompagnement avec des artistes bisontins au travers de la musique (Joyce Tape) et de l'art contemporain en invitant deux anciens élèves de l'ISBA au futur prometteur. Accompagnement des talents d'amateurs avec une exposition de photographies (vues d'Afrique) et de richesses insoupçonnées (Trésors africains cachés). Le festival fait aussi mémoire de talents disparus comme Ousmane Sow, Jean Rouch et Leila Alaoui.

Enfin le festival sait nouer des partenariats innovants, entre autre avec le FRAC et la présentation pour la première fois d'un artiste d'Afrique du Sud mondialement connu. Véritablement cette édition va encore faire briller toutes les Lumières du continent africain durant 10 jours dans la cité bisontine.

Bon festival à toutes et à chacun.

**Gérard Marion**, *directeur*

## som-maire

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Longs métrages de fiction en compétition  | 04 |
| Longs métrage de fiction hors compétition | 07 |
| Courts métrage en compétition             | 08 |
| Documentaires longs en compétition        | 10 |
| Documentaires longs hors compétition      | 13 |
| Documentaires courts en compétition       | 15 |
| Mémoire d'Afrique                         | 17 |
| Panorama                                  | 18 |
| Programmation 2017                        | 20 |
| Séances spéciales                         | 22 |
| Magreb                                    | 24 |

|                    |    |
|--------------------|----|
| Hommage            | 24 |
| Écrans blancs      | 25 |
| Musique            | 28 |
| Migration          | 29 |
| Bivouac littéraire | 30 |
| Expositions        | 31 |
| Vues d'Afrique     | 32 |
| Afri-Mômes         | 33 |
| Mode d'emploi      | 38 |
| Remerciements      | 39 |

# Longs métrages de fiction

10 films en compétition venant de 8 pays avec pour la première fois un film de Zambie. La joie de retrouver deux réalisateurs confirmés (Nabil Ayouch et Faouzi Ben Saidi), des avant premières de films qui seront en salle dans quelques mois et des inédits à Besançon qui ne sont présentés que grâce à la pugnacité des programmeurs.

## ALI, LA CHÈVRE ET IBRAHIM EN COMPÉTITION

vendredi 17 novembre à 20h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Sherif El Bendary | FRANCE EGYPT, 2016, 1h38, VOSTF

Avec Ali Sobhy, Ahmed Magdy, Salwa Mohamed Ali



Ali est persuadé que sa petite amie disparue s'est réincarnée dans la peau de Nada, une chèvre. Sa mère, avec laquelle il vit, est désespérée de le voir ainsi et l'envoie chez un guérisseur. Sur place, il croise le chemin d'Ibrahim, un ingénieur du son qui vit un enfer à cause d'acouphènes. Quoique de tempéraments très différents, les deux hommes deviennent immédiatement amis. Ali, sa chèvre et son ami

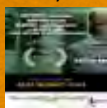
Ibrahim entreprennent un voyage initiatique vers Alexandrie et le Sinaï...

## CATCH.ER EN COMPÉTITION

mardi 14 novembre à 20h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Walter Taylaur | NIGÉRIA, 2017, 2h, VOSTF

Avec OC Ukeje, Blossom Chukwujioku, Beverley Naya, Alexx Ekubo, Gbenro Ajibade, Omowumi Dada, Wofai Fada



Une femme carriériste est retrouvée morte le jour de son anniversaire de mariage. Tout de suite les regards se tournent vers son mari. Mais l'enquête révèle d'autres hommes importants dans sa vie, hommes qui ont finalement des motifs assez sérieux pour en faire de parfaits meurtriers. Où se cache la vérité ? Avec ce film, le réalisateur

Walter Taylaur crée un tout nouveau genre le NollyNoir ou le film Noir à la sauce Nollywood.

## FRONTIÈRES EN COMPÉTITION

jeudi 16 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Apolline Traoré | FRANCE BURKINA FASO, 2016, 1h30, VOCTF

Avec Amélie Mbaye, Naki Sy Savane, Adizélou Sidi, Unwana Udobang



Adjara, Emma et Sali se rendent à Lagos. Les trois femmes se rencontrent dans un bus sur le trajet Bamako, Cotonou via Ouagadougou. Le voyage est un parcours de combattants. Elles subissent des pannes de voitures, affrontent des coupeurs de routes et sont témoins de vols entre passagers.

Mais leur pire cauchemar reste le franchissement des frontières où elles sont exposées à la corruption, aux violences faites aux femmes et au trafic. Pour s'en sortir, Adjara, Emma et Sali sont obligées de se serrer les coudes et de prendre soin les unes des autres.



## I AM NOT A WITCH EN COMPÉTITION

mercredi 15 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

Réalisé par RUNGANO NYONI | ZAMBIE, 2017, 1h38, VOSTF

Avec Henry Phiri, Margaret Mulubwa, Nancy Mulilo

Shula, une fillette de 9 ans, est accusée de sorcellerie et condamnée à vivre attachée par un ruban dans un camp de sorcières, avec un sortilège : si elle coupe son ruban, elle sera maudite, et se transformera en chèvre blanche. Mais la petite Shula préfère-t-elle vivre enchaînée en tant qu'être humain, ou bien libre comme une chèvre ?

## LA BELLE ET LA MEUTE EN COMPÉTITION

jeudi 16 novembre à 20h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Kaouther Ben Hania | TUNISIE FRANCE, 2017, 1h35, VOSTF

Avec Mariam Ferjani Al (Mariam) , Ghanem Zrelli, Nefise Ozkal Lorentzen ..



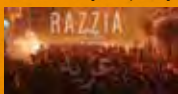
Lors d'une fête étudiante, Mariam, jeune Tunisienne, croise le regard de Youssef. Quelques heures plus tard, Mariam erre dans la rue en état de choc. Commence pour elle une longue nuit durant laquelle elle va devoir lutter pour le respect de ses droits et de sa dignité. Mais comment peut-on obtenir justice quand celle-ci se trouve du côté des bourreaux ?...

## RAZZIA EN COMPÉTITION

lundi 13 novembre à 19h45 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Nabil Ayouch | MAROC-BELGIQUE, 2016, 1h49, VOSTF

Avec Nabil Ayouch, Maryam Touzani, Ariele Worthalter, Abdelilah Rachid



Razzia suit cinq fils narratifs distincts, tous liés à un événement tumultueux dans les rues de Casablanca.

## SHEPHERDS AND BUTCHERS EN COMPÉTITION

dimanche 12 novembre à 20h30 | Petit kursaal

Réalisé par Oliver Schmitz | AFRIQUE DU SUD-ETATS UNIS, 2016, 1h46, VOSTF

Avec Andrea Riseborough, Steve Coogan, Robert Hobbs plus



Afrique du Sud, 1987. Lorsque Leon, un jeune gardien de prison blanc âgé de 19 ans, commet un acte d'une violence inexplicable, l'issue de son procès semble courue d'avance. John Weber, un célèbre avocat d'origine britannique, accepte l'affaire à contrecœur. Il découvre que Leon a travaillé dans le couloir de la mort de la prison la plus célèbre du pays, dans des conditions particulièrement traumatisantes. La défense de Leon donne alors

à John l'occasion de faire le procès de l'ensemble du système juridique légalisant la peine de mort.

## VOLUBILIS EN COMPÉTITION

mercredi 15 novembre à 20h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Faouzi Bensaidi | MAROC FRANCE QUATAR, 2017, 1h46, VOCTF  
Avec Mouhcine Malzi, Nadia Kounda, Abdelhadi Talbi, Nezha Rahil, Faouzi Bensaidi

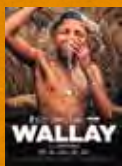


Abdelkader est vigile et Malika est employée de maison. Ils viennent de se marier et sont fous amoureux. Malgré des problèmes d'argent, ils rêvent d'emménager ensemble et de vivre leur amour. Un jour, Abdelkader va vivre un épisode d'une grande violence et d'une grande humiliation qui va chambouler leur destin.

## WALLAY EN COMPÉTITION

samedi 11 novembre à 20h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Berni Goldblat | BURKINA FASO FRANCE, 2017, 1h24  
Avec Makan Nathan Diarra, Ibrahim Koma, Hamadoun Kassogué



Ady, jeune métis franco-burkinabé, vit dans une banlieue française en proie à la délinquance. Soucieux de lui faire passer une initiation et convaincu que, par ce fait, il va grandir, son père qui l'élève seul se sent obligé de lui faire effectuer un retour aux sources. L'adolescent va intelligemment exploiter ce voyage à son profit. Ady arrive au pays et ne s'attend pas à ce que chacune de ses rencontres lui réserve une surprise. Il est confié à son oncle Ama-

dou qui est investi du devoir de redresser le jeune homme récalcitrant, Mame, sa grand-mère et son cousin Jean...

soirée  
d'ouver-  
ture

en  
présence  
du réalisa-  
teur

## WÛLU EN COMPÉTITION

vendredi 17 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Daouda Coulibaly | MALI FRANCE, 2016, 1h35, VOSTF  
Avec Quim Gutiérrez, Dembele Habib, Ndiaye Ismaël



Intelligent et discret, le jeune Ladji est un chauffeur de bus modèle : il connaît tous les trucs pour choisir les bons clients susceptibles de monter dans son véhicule. Il espère une promotion pour son bon travail mais découvre que le neveu de son patron l'a eu à sa place. Dégoûté, Ladji demande à Driss, un dealer de drogue, de lui rendre un service qu'il lui a lui-même rendu par le passé. Il lui demande de lui acheter son propre van : soit la couverture parfaite pour transporter son stock de cocaïne, puisque généralement la police ne fouille jamais les bus. Driss accepte et Ladji commence ses livraisons à la frontière du Mali...

# CLAIRE OU L'ENFANT DE L'AMOUR

HORS COMPÉTITION

vendredi 17 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Mary-Noël Niba | CAMEROUN, 2016, 2h19

Avec Nadège Kanmo Kouemeni, Axel Abessolo, Remy-Roger Ade Achu, Narcisse Kouokam, Bibi Kouoh, Marthe Doualla Toto, Emilienne Ambassa et Clémentine Abena Ahanda



Yaoundé, 1995. Claire a 18 ans. Elle rêve comme la plupart des jeunes filles de son âge d'amour et de réussite par le travail. Elle veut devenir avocate pour sortir ses parents de leur vie de subsistance. Pour cela, elle refuse de succomber à son amour pour Jackson, le couturier du campus, idole de toutes les étudiantes

de la fac, qui est pourtant prêt à tout pour elle.

Mais elle ne s'attendait pas à ce qui lui tombe dessus : servir de monnaie d'échange pour régler une dette entre son père et un riche homme d'affaire qui veut un héritier à tout prix.

# HEADBANG LULLABY

HORS COMPÉTITION

dimanche 12 novembre à 18h00 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Hicham Lasri | MAROC FRANCE, 2017, 1h51, VOSTF

Avec Adil Abatourab, Latefa Ahrrare, Zoubida Akif



Casablanca, le 11 juin 1986, jour de la coupe du monde. Après une autre erreur, un polit d'amertume, Daoud, est envoyé par ses supérieurs insatisfaits pour passer une journée sur un pont entre deux quartiers en conflit pour protéger le passage hypothétique de la procession royale.

# L'AMOUR DES HOMMES

HORS COMPÉTITION

samedi 11 novembre à 18h00 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Mehdi Ben Attia | FRANCE TUNISIE, 2017, 1h45, VOSTF

Avec Hafsia Herzi, Raouf Ben Amor, Haythem Achour



Tunis, aujourd'hui. Amel est une jeune photographe. Quand elle perd son mari, sa vie bascule. Encouragée par son beau-père, elle reprend goût à la vie en photographiant des garçons de la rue. Sans craindre d'être scandaleuse, elle fait le choix de regarder les hommes comme les hommes regardent les femmes.

en  
présence  
du réalisateur



# Courts métrages de fiction

**Mathilde Burr, Martine Dienne, Jean-Luc Robbe vous propose 7 films de 4 pays. Le Maghreb et le Maroc en particulier ont très bien répondu à l'appel d'offres, il est normal que vous les retrouviez dans cette séance, L'éducation des filles est un thème qui est revenu plusieurs fois ; d'autres faits de société sont à découvrir.**

dimanche 12 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

en  
présence  
de la diaspora  
africaine de  
Besançon

## RIAD DE MES RÊVES EN COMPÉTITION

Réalisé par **Tamourt Zieb** | MAROC, 2016, 16'27 mn, VOSTFR

Avec **Yasmine El Alaoui, Fatima Harandi (Raouia)**

HIBA, 12 ans, rêve d'entrer dans le cinéma de son quartier, lieu qui la fascine, mais sa mère lui interdit... Elle transgresse!

## DERRIÈRE LE MUR EN COMPÉTITION

Réalisé par **Zoubir Karima** | MAROC, 2016, 17'56 mn, VOSTFR

Avec **Abrar Chennani, Khadijah Allouch, Abdelhakim Rachid**

Nadia est une petite fille qui vit dans un bidonville avec ses parents. Autour de ce bidonville, un mur dans lequel les habitants ont percé un trou pour se déplacer plus facilement jusqu'à la ville. Nadia n'a pas le droit de passer au travers de ce trou, mais c'est la rentrée scolaire, et le chemin jusqu'à l'école est long...

## JE TE PROMETS EN COMPÉTITION

Réalisé par **Mohamed Yargui** | ALGÉRIE, 2016, 17'14 mn

Avec **Farid Oukalala, Wahida Bounit, Rabah Belabbas**

Dans leur village de montagne, Alili et sa sœur Baya rêvent de leur avenir mais les parents ne peuvent assurer les études que pour l'un d'entre eux.

Après une longue absence, Alili revient au village et se souvient des promesses non tenues.





7  
films

105,6  
mn de pro-  
jections

## KHALAÄ EN COMPÉTITION

Réalisé par Maher Hasnaoui | TUNISIE, 2016, 13'27 mn, VOSTFR

Avec Med Tahar Dridi, Rabii Rezgui, Med Ali Dridi

Monta et Khalaä sont deux amis de la rue. Ensemble ils survivent grâce à de petits méfaits. Mais Asfour s'en est mêlé et l'amitié des deux garçons a été compromise...

## LE TROU NOIR EN COMPÉTITION

Réalisé par Oussama Lamharzi Alaoui | TUNISIE, 2017, 7'21 mn, VO

Avec Aymane Salme, Mohammed Hassan Meskour, Mehdi El Bouchtaoui

Un petit garçon reclus dans un baril, des jeunes garçons qui jouent au foot, un train qui passe, quelques rêves et des ballons...

## ANTANANARIVO TIAKO IANAO EN COMPÉTITION

Réalisé par Haminialna Rotovoarivony | MADAGASCAR, 2017, 15'11 mn

Avec Hamy Rotovo, Marion Guichard, Fenaso Lova



Dans un contexte politique tendu, des émeutes éclatent à Antananarivo faisant de nombreuses victimes. Un réalisateur, menacé de censure et incité à l'exil, est contacté par une journaliste pour filmer les manifestations.

## L'ENVOI EN COMPÉTITION

Réalisé par Le Dortz Kevin | TUNISIE, 2016, 18'30 mn

Avec Wijdane Milal, Nouhad El Khazzani

Wijdane, jeune fille de Tanger, ne peut que jouer seule au foot, sur sa terrasse, les conventions lui interdisant de jouer avec les garçons. En feuilletant un conte, elle s'envolera vers l'imaginaire.



L'envol

# Documentaires longs

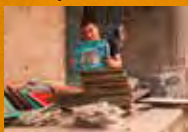
Le Festival propose une compétition dédiée exclusivement aux documentaires. Les programmeurs Christiane Ellena, Daniel Ellena et Daniel Toffel ont visionné près de 100 films. La diversité et l'originalité des thèmes abordés ont rendu la sélection extrêmement difficile. Les films proposés présentent les multiples réalités de l'Afrique actuelle qui seront soumis à l'appréciation du jury présidé par Rama Thiaw, réalisatrice.

## À LA RECHERCHE DU VINYLE D'ÉBÈNE

EN COMPÉTITION

lundi 13 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Rufin Mbou Mikima | RD CONGO, 2016, 52 mn



Un « road-movie » sur les pas d'un disquaire français qui part dénicher de vieux disques vinyles au pays de la Rumba, entre Congo-Brazzaville et RDC.

A la recherche du vinyle d'ébène raconte les aventures de Aidan Craik, disquaire du Havre qui vient régulièrement en Afrique pister et acheter des vinyles des musiques des années 70. Le film nous permet de découvrir un pan de l'histoire de la musique congolaise et africaine mais aussi celle liée à ces deux pays.

en  
présence  
du réalisateur

## L'ÂME SILENCIEUSE

EN COMPÉTITION

lundi 13 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Françoise Dexmier | MAURITANIE, 2015, 62 mn



Du côté de l'Afrique, fin 2012 en Mauritanie, deux artistes plasticiens, un mauritanien Oumar Ball et une française Françoise Dexmier, décident de s'isoler du monde moderne pour vivre durant deux mois une expérience humaine et artistique loin des turbulences du monde. L'un avec ses couleurs et l'autre avec sa caméra devenu pinceau vont nous plonger au cœur de l'acte créateur et la résonance avec la culture et l'environnement. Cette invitation à vivre un pur moment de contemplation ne nous donne pas seulement à voir mais aussi à penser... en effet telle une ponctuation nous découvrons les infos du moment : l'émersion d'une guerre au Mali, une éventuelle fin du monde, la crise boursière... cette immersion quelque peu décalée nous interroge sur le sens de l'existence.

Ce film nous propose un regard sur l'instant présent, sur le cheminement intérieur d'un peintre, Oumar Ball, et sur la poésie du quotidien qui devient un acte sacré.

## L'EAU SACRÉE

EN COMPÉTITION

dimanche 12 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Olivier Jourdain | RWANDA, 2016, 56 mn

Guidé par Vestine, star extravagante des nuits radiophoniques, le film part à la découverte de la sexualité rwandaise, en quête de l'eau qui jaillit du corps des femmes et nous dévoile avec humour et spontanéité le mystère de l'éjaculation féminine. L'eau sacrée confronte le public occidental à sa propre intimité et vous immerge dans la société rwandaise d'aujourd'hui par son héritage le plus secret : le plaisir féminin.

en  
présence  
du réalisateur

tënk

LE DOCUMENTAIRE D'AUTEUR  
SUR ABONNEMENT

## LA COLÈRE DANS LE VENT EN COMPÉTITION

samedi 11 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Amina Weira | NIGER, 2016, 54 mn

Dans ma ville d'origine Arlit, au Nord du Niger, Areva exploite l'uranium depuis 1976. Aujourd'hui, une bonne partie de cette région est contaminée. La radioactivité ne se voit pas et la population n'est pas informée des risques qu'elle encourt.

Une partie de l'année, de violents vents de sable enveloppent entièrement la ville. Ce vent de poussière propage des substances radioactives. Chacun cherche un abri. La ville devient calme, toutes les activités sont stoppées.

Mon père, travailleur de la mine d'uranium en retraite, est au cœur de ce film. Il dépoussière ses souvenirs, les 35 années de son passage à la mine. Grâce à lui, je vais à la rencontre d'autres anciens travailleurs et des plus jeunes qui ont certainement leur mot à dire.

## LE VERROU EN COMPÉTITION

samedi 11 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Laïla Chaïbi et Hélène Poté | TUNISIE, 2016, 63 mn



Tunis aujourd'hui. Trois femmes, trois témoignages.

Houda, Mabrouka et Faouzia ont en commun le tasfih, un rituel magique qui vise à protéger les jeunes filles de toute pénétration, désirée ou subie, avant le mariage. Le sortilège « ferme » les fillettes, et « ouvre » à nouveau les

jeunes femmes à la veille de leur nuit de noces.

Le Verrou parle du corps féminin, de ses représentations dans l'espace public et privé, de la place des femmes dans l'intimité, la famille, la société tunisienne, et propose une réflexion sur un héritage tiraillé entre traditions et profond besoin d'émancipation.

## LES HÉRITIERS DE LA COLLINE EN COMPÉTITION

lundi 13 novembre à 10h30 | Petit kursaal

Réalisé par Ousmane Samassekou | MALI, 2016, 83 mn



A Bamako deux collines se font face, séparées par le fleuve Niger.

L'Université de Bamako, dite « la colline du savoir » sombre jour après jour dans la déliquescence. L'AEEM, le syndicat unique des étudiants maliens y fait régner le racket, la corruption, la fraude électorale, avec la complicité d'une partie de l'administration et de certains professeurs. Ses arguments les plus frappants sont les machettes, mais ses « guerriers » ne dédaignent pas les kalachnikovs. Ces leaders syndicaux ne vont à l'université que pour gérer leur business et faire l'apprentissage de techniques de gouvernements qu'ils appliqueront demain, quand devenus leaders politiques, ils s'installeront sur l'autre colline, la « colline du pouvoir », la présidence de la république.



## LES FLEURS DE BITUME EN COMPÉTITION

mardi 14 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Karine Morales et Caroline Péricard | TUNISIE, 2017, 54 mn



Dans les rues de Tunis et de Sfax, Chaima danse, Ouméma graffe, Shams slame. Adolescentes de la révolution du Jasmin, elles incarnent les nuances d'un combat commun, celui pour la liberté des femmes dans leur pays. Un combat pacifique qu'elles mènent dans la rue, espace largement occupé par les hommes en Tunisie, et qu'elles ont choisi de reconquérir par la pratique du Street Art. Un combat qui fait osciller leur quotidien entre peur, espoir, violence, énergie créative et soif de liberté.

## LES PILIERS TOMBÉS EN COMPÉTITION

dimanche 12 novembre à 18h00 | Petit kursaal

Réalisé par Sara El Rhazoui et Jérôme Fino | NIGER, 2017, 60 mn



En juillet 2015, dans la ville de Tahoua au nord du Niger, le médecin Adal Rhoubéid crée le Mouvement Démocratique pour le Renouveau (MDR Tarna). À peine 6 mois plus tard il se présente aux élections présidentielles et législatives, devenant le premier touareg à briguer la présidence du Niger depuis l'indépendance en 1960.

« Tigitawen udanen, Les piliers tombés » accompagne Adal, le temps de la campagne électorale dans sa région natale d'Agadez, la plus déshéritée d'un pays qui figure parmi les plus pauvres du monde. Malgré de maigres de moyens et une corruption généralisée, cette aventure dessine un portrait saisissant de l'activité politique du Niger.

## MAMAN COLONELLE EN COMPÉTITION

samedi 11 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

Réalisateur Dieudo Hamadi | RD CONGO, 2017, 72 mn



Alors qu'elle travaille depuis 15 ans au sein de la brigade contre les violences sexuelles et la protection de l'enfance à Bukavu, en République Démocratique du Congo, où elle est très populaire en raison de l'efficacité de son travail, la Colonelle Honorine apprend qu'elle est mutée à Kisangani, une ville qu'elle ne connaît pas, à 650 km de Bukavu.

Le film suit la Colonelle dans son quotidien : son départ de Bukavu, son installation et la découverte d'un nouveau lieu de travail.



# SOWETO, LE TEMPS DES COLÈRES

EN COMPÉTITION

mardi 14 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisateurs Siphamandla Bongwana, Jerry Obakeng Gaegane, Gibson Stanford, Shandu Nduzozo | AFRIQUE DU SUD, 2016, 60 mn

Ils sont six jeunes cinéastes, nés à la fin de l'apartheid, dans différents quartiers de Soweto, l'interminable township situé à l'ouest de Johannesburg.

S'ils n'ont pas vécu l'horreur du passé, ils ont été abreuvés de récits évoquant les souffrances infligées et ont donc, impatients, grandi avec l'immense espoir d'une autre vie. Réunis en atelier, ils ont parcouru le township, pour traquer toutes les colères qui persistent. Des femmes, des hommes qui n'ont d'autre voie que de prendre leurs affaires en main. A Kliptown, ils vivent dans des baraques de tôle et attendent depuis 20 ans, d'élection en élection, la maison qui leur avait été promise. A Eldorado Park, quartier métis, ils investissent la rue pour mettre fin au trafic de drogue et traquer les dealers. D'autres en tenaille entre la police et les voyous cherchent des poussières d'or que le passé a laissé dans ces immenses terrils qui ceignent la ville. Un autre groupe d'habitants confronté à une police défaillante, lutte contre le rapt d'enfants dans le but de rançonner les familles. Autant de situations qui nous font découvrir, dans un fourmillement de contradictions, de colères et d'espoir, un peuple déterminé à se battre, à prendre la parole, à défendre ses droits, à construire un pays.

# AGORA BRAILLE

HORS COMPÉTITION

samedi 18 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Mama Wouri Thiobou | SÉNÉGAL, 2016, 52 mn

La scolarité des enfants aveugles au Sénégal à travers le combat d'une femme emblématique, Aïssata Pouye, œuvrant depuis des années pour une meilleure reconnaissance de leur handicap, et pour l'ouverture d'écoles inclusives au Sénégal.

Aïssata, malvoyante, vit dans la banlieue de Dakar. Elle est mère de six enfants, cinq sont atteints de cécité. Dans le quartier, tous les habitants connaissent la famille Pouye. Chaque jour, Aïssata repère les enfants malvoyants et non-voyants, et persuade les parents de les envoyer à l'école. Avec l'aide du ministère de l'Éducation Nationale du Sénégal, elle participe depuis 2011 à un programme pilote : un dispositif d'adaptation au sein de 3 écoles publiques afin que celles-ci puissent intégrer dans leurs classes des jeunes aveugles. Avec le soutien de l'ONG Sight Savers, il existe aujourd'hui trois écoles inclusives pour les malvoyants : l'école de Chérif II à Rufisque et deux autres dans la banlieue de Dakar. Avec 500 000 malvoyants présents dans le pays, c'est un vrai défi de société pour le développement du Sénégal. Ce film met en lumière ces écoles inclusives et sensibilise sur la question du handicap et du droit à l'éducation.

# ALGÉRIE DU POSSIBLE

HORS COMPÉTITION

mardi 14 novembre à 10h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Viviane Candas | ALGÉRIE, 2015, 82 mn

En rencontrant ses anciens compagnons de combat, le film suit le parcours d'Yves Mathieu, anticolonialiste en Afrique Noire, puis avocat du FLN. A l'indépendance de l'Algérie, il rédige les Décrets de mars sur les biens vacants et l'autogestion, promulgués en 1963 par Ahmed Ben Bella. La vie d'Yves Mathieu est rythmée par ses engagements dans une Algérie qu'on appelait alors « Le Phare du Tiers Monde ». La réalisatrice, qui est sa fille, revient sur les conditions de son décès en 1966.

### KAYABIKE HORS COMPÉTITION

samedi 18 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Mattia Trabucchi | AFRIQUE DU SUD, 2016, 45 mn



La vie, espoir et rêves d'un groupe d'enfants et leur coach de BMX dans un ghetto sud-africain (Kayamandi) en attendant le jour de la compétition. Mais dans le processus, ils apprendront beaucoup plus que de sauter sur des vélos.

Kayamandi est une banlieue de Stellenbosch dans la province de Cap Occidentale de l'Afrique du Sud située sur le parcours de la route R304. Le nom signifie « agréable domestique » dans la langue de xhosa, de khaya la signification « à la maison » et mnandi la signification « d'agréable ». Kayabike explore l'utilisation de cyclisme comme une façon (un chemin) de développement personnel dans le contexte de cette banlieue sud-africaine.

### LES HIRONDELLES DE L'AMOUR HORS COMPÉTITION

samedi 18 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Jawad Rhalib | MAROC, 2016, 69 mn



Les soldats marocains de l'armée française qui ont occupé le Vorarlberg, le Land le plus occidental de l'Autriche, pendant l'été 1945, ont engendré, sans le savoir, des centaines d'enfants. Contrairement aux autres Kriegskinder (enfants de la guerre), ces enfants, 200 à 300, avaient le

teint trop brun ou les cheveux trop frisés pour passer inaperçus. Dans une Autriche encore marquée par la propagande Nazie et dans le Vorarlberg, une région rurale et très catholique, il n'en fallait pas plus pour être rejeté par la société. Avoir un enfant hors mariage et plus est avec un marocain, a valu à ces mères autrichiennes injures et humiliations, au point que beaucoup d'entre elles se sont suicidées, d'autres ont refusé, jusqu'à la fin de leur vie, de parler de ce fameux été 1945. L'été des Marocains, l'été des Hirondelles de l'amour. Aujourd'hui, Karin Trappel a entrepris de se réconcilier avec ses racines paternelles.

### PLACE A LA RÉVOLUTION HORS COMPÉTITION

jeudi 16 novembre à 10h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Kiswendsida Parfait Kabore | BURKINA FASO, 2017, 84 mn

Après la mort du révolutionnaire Thomas Sankara, le peuple burkinabé renverse l'Assemblée Nationale et oblige son Président Blaise Compaoré à démissionner. Cette deuxième révolution est menée par le mouvement pacifique « Le balai Citoyen » dans une épopée populaire de la conquête de la liberté.



# Documentaires courts

Pour la deuxième année, les programmeurs vous proposent une compétition des documentaires «courts». Ces documentaires réalisés, quelque fois avec des budgets très faibles, méritent d'être une attention particulière. Le jury présidé par Rama Thiaw saura apporter sur jugement sur les six documentaires «courts» en compétition.

lundi 13 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

## ALAFIA EN COMPÉTITION

Réalisé par Jan Baumgartner | BÉNIN, 2016, 26 mn

«Alafia - Santé», beaucoup de patients souhaitent cela à l'hôpital Saint Jean de Dieu.

Se situant au nord du Bénin dans la ville de Tanguéta, beaucoup de personnes de religions, cultures et ethnies des plus différentes y vivent. Tout le monde nécessite de soins médicaux. Les patients arrivent de villages environnants, ainsi que des pays voisins comme le Togo, le Niger, le Burkina Faso et le Niger. Ils ont parfois derrière eux des voyages éprouvants de plusieurs jours pour accéder à l'hôpital et se déplacent en véhicules motorisés, en vélo ou à pied. Certains parviendront jamais à atteindre l'hôpital.

Le film donne un aperçu de l'assistance médicale pour mères et enfants dans un des centres d'accueil hospitalier les plus importants de la région de l'Afrique de l'ouest.

## COLLISION EN COMPÉTITION

Réalisé par Fethi Benmokhtar | ALGÉRIE, 2017, 9 mn



Collision est un film basé sur la narration non-linéaire. Extrêmes poétique, le film nous introduit des éléments réels, sur la situation actuelle de la ville d'Oran. Des éléments sur la vie et la mort dans la ville à travers son histoire, son l'identité, sa religion et son entourage naturel.

Le film contient trois chapitres.

Premier chapitre, dédié aux martyrs de la révolution, raconté par la grand-mère.

Deuxième chapitre, dédié aux victimes de la décennie noire, raconté par la mère.

Troisième chapitre, dédié à la relation des habitants avec leur ville, et au cycle de vie de la nature, raconté par la fille.

## HAPPY TODAY EN COMPÉTITION

Réalisé par Guilio Toninelli | OUGANDA, 2017, 17 mn

Patricia vit à Kalongo, un petit village éloigné dans la terre d'Acholi, dans le nord de l'Ouganda. Dans l'ombre de Mount Oret, qui domine le paysage du village, Patricia apprend chaque jour à accompagner les nouvelles mères à travers la douleur physique et l'immense émotion d'accoucher. « Ensemble avec la femme » est la signification de sa vocation choisie d'aimer et de servir avec joie, c'est ce que signifie être une sage-femme.

tënk

LE DOCUMENTAIRE D'AUTEUR  
SUR ABONNEMENT

mardi 14 novembre à 18h00 | Petit Kursaal

## KENYA - LES TURKANAS EN GUERRE POUR L'EAU

EN COMPÉTITION

Réalisé par Émilie Rosso | KENYA, 2017, 24 mn

Le gigantesque lac Turkana, à l'extrême nord du Kenya s'évapore, laisse place à une étendue de terre aride. La sécheresse attise les tensions entre les millions d'habitants qui se sont installés ici grâce au lac, jadis fécond.

Ce documentaire raconte les vies bouleversées de la tribu Turkana. Celle d'un berger obligé de s'armer pour protéger les quelques chèvres qui lui restent. De sa famille qui vit dans l'angoisse d'un raid nocturne. D'un pêcheur, dont le père vient de se faire abattre par une tribu ennemie.

C'est l'histoire d'un enjeu environnemental qui se transforme en conflit armé.

## LE MARDI DU NDER

EN COMPÉTITION

Réalisé par Chantal Durpoix | SÉNÉGAL, 2016, 20 mn



Talaatay Nder, qui veut dire en langue wolof le Mardi de Nder, est un hommage poétique rendu aux femmes de Nder (Nder ak Barone), alors capitale de la riche province du Walo- Saint Louis-Sénégal, un village de Linguères (reines), qui le mardi 7 mars 1820 ont pris les armes pour

lutter contre l'opresseur et se sont immolées par le feu pour échapper à l'esclavage affirmant ainsi leur liberté et dignité. Le documentaire se tisse sur ce récit et le réactualise car l'héritage des femmes de Nder se transmet à travers les générations.

## SOUKEINA, 4400 JOURS LA NUIT

EN COMPÉTITION

Réalisé par Laura Sipán Bravo | SAHARA OCCIDENTAL, 2017, 28 mn

Après l'occupation militaire marocaine du Sahara Occidental, des centaines de personnes ont été contraintes de disparaître dans des prisons secrètes. Soukeina était l'une d'entre elles, elle avait disparue puis 10 ans. Quand elle est revenue à la liberté, le monde avait complètement changé.

# Mémoire d'Afrique

La volonté ancienne du Festival d'explorer le patrimoine cinéphilie du continent africain avec des films anciens et la mise en avant d'un pays, cette année l'Angola avec un film de 1989 en collaboration avec la cinémathèque Afrique de l'institut Français. L'opportunité de présenter le premier film restauré d'un programme annoncé de 50, avec la world cinema foundation soutenue par martin Scorsese (Soleil ô) et un des films emblématique de Jean Rouch en version restaurée à l'occasion du centenaire de sa naissance.

## BABATU, LES TROIS CONSEILS

jeudi 16 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

hommage  
à Jean Rouch

Centenaire  
**JEAN ROUCH**  
2017

Réalisé par Jean Rouch | NIGER FRANCE, 1976, 1h35



Seul film historique de Jean Rouch & Co., Babatu. Les 3 conseils retrace l'épopée guerrière du chef zarma Babatu qui conquiert le pays gurunsi et prospère grâce au commerce d'esclaves.

Damouré, Lam, Tallou, des « guests stars » et quelques autres, font revivre les aventures de ces guerriers du 19<sup>e</sup> siècle. Entre improvisation débridée et reconstitution - bénéficiant du scénario de l'historien, écrivain et homme politique nigérien Boubou Hama - un film toujours d'actualité...

## TRAIN DE CANHOCA (LE) | COMBOIO DA CAÑHOCA

jeudi 16 novembre à 16h00 | Petit Kursaal

Réalisé par Orlando Fortunato de Oliveira | ANGOLA, 1989, 1h30, VOSTF

Avec Adelino Caracol, Julio Sérgio De Brito, Pedro Hilaro Berson, Tomas Joaquim de Cruz, David Inoque Caracol, Cristina Cavalinhos,



1957, la lutte pour la survie d'Angolais arrêtés par les autorités coloniales portugaises dans la province de Malanga. Le film raconte l'histoire de 19 prisonniers politiques qui voyagent en chariot couvert, en direction de Luanda et qui restent trois jours à la station de Canhoca.

## SOLEIL Ô

dimanche 12 novembre à 10h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Med Hondo | FRANCE MAURITANIE, 1969, 1h38

Avec Josette Barnette, Odette Picquet, Pierre Santini, Armand Abplanalp, Juran Mladen, Jean Edmond, Georges Anderson, Gérard Hernandez, Bernard Bresson

Un immigré africain en quête de travail, découvre les aspérités de la «Douce France», le racisme de ses collègues, le désintérêt des syndicats et l'indifférence des dignitaires africains qui vivent à Paris, au pays de «nos ancêtres les Gaulois». Un cri de révolte contre toutes les formes d'oppression, la colonisation et toutes ses séquelles politiques, économiques et sociales ainsi qu'une violente dénonciation des fantoches installés au pouvoir dans beaucoup de pays d'Afrique par la bourgeoisie française.

Soleil Ô est le titre d'un chant antillais qui conte la douleur des Noirs amenés du Dahomey aux Caraïbes.

THE FILM FOUNDATION  
FUNDATION FOR FILM RESTORATION  
WORLD CINEMA PROJECT

Restored by Cineteca di Bologna at L'Immagine Ritrovata laboratory in collaboration with Med Hondo. Restoration funded by the George Lucas Family Foundation and The Film Foundation's World Cinema Project.



# Panorama

Une proposition originale de films qui portent un regard différent et pertinent sur le continent africain, là encore inédits pour la plupart à Besançon.

## FÉLICITÉ

samedi 11 novembre à 13h30 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Alain Gomis | FRANCE, SÉNÉGAL, 2017, 2h03, VOSTF

Avec Véronique Beya Mputu, Gaetan Claudia, Papi Mpaka



Entourée de musiciens, Félicité chante le soir dans un bar de Kinshasa. Cette femme libre et fière voit soudain sa vie basculer lorsqu'elle apprend que son fils Samo a eu un accident de moto. L'adolescent doit être rapidement opéré sinon il risque d'être amputé d'une jambe. Commence alors pour la jeune femme une course contre la montre dans les rues pauvres de ville afin de réunir l'argent de l'hospitalisation. Mais, entre les arnaqueurs, les mauvais payeurs et la désapprobation familiale, la quête de Félicité s'annonce très difficile...

en  
présence  
de Véronique  
Beya Mputu,  
actrice  
principale

## GABRIEL ET LA MONTAGNE

dimanche 12 novembre à 20h30 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Feliipe Barbosa | BRÉSIL, 2017, 2h07, VOSTF

Avec Caroline Abras, Alex Alembe, Rashidi Athuman, Joao Pedro Zappa



Avant d'intégrer une prestigieuse université américaine, Gabriel Buchmann décide de partir un an faire le tour du monde. Après dix mois de voyage et d'immersion au cœur de nombreux pays, son idéalisme en bandoulière, il rejoint le Kenya, bien décidé à découvrir le continent africain.

Jusqu'à gravir le Mont Mulanje au Malawi, sa dernière destination...

## I AM NOT YOUR NEGRO

dimanche 12 novembre à 16h00 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Raoul Peck | FRANCE, ETATS UNIS, 2016, Documentaire, 1h35



En juin 1979, l'auteur noir américain James Baldwin écrit à son agent littéraire pour lui raconter le livre qu'il prépare : le récit des vies et des assassinats de ses amis Martin Luther King Jr, Medgar Evers, membre de la National Association for the Advancement of Colored People (NAACP) et Malcolm X. En l'espace de cinq années, leur mort a traumatisé une génération. En 1987, l'écrivain disparaît avant d'avoir achevé son projet. Il laisse un manuscrit de trente pages, «Remember this House», que son exécuteur testamentaire confie plus tard à Raoul Peck («L'Ecole du pouvoir», «Lumumba»). Avec pour seule voix off la prose de Baldwin, le cinéaste revisite les années sanglantes de lutte pour les droits civiques, les trois assassinats précités, et se penche sur la recrudescence actuelle de la violence envers les Noirs américains...



## L'ŒIL DU CYCLONE

samedi 18 novembre à 13h30 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Sékou Traoré | BURKINA FASO, FRANCE, 2015, 1h40  
Avec Maïmouna N'Diaye, Fargass Assandé, Abidine Diaoari Genre Drame



Dans un pays d'Afrique, une jeune avocate se voit proposer de défendre un dangereux rebelle accusé de crimes de guerre. Alors que son instinct la pousse à refuser, elle va tout tenter pour le sauver au nom d'un idéal de justice, quitte à mettre en danger sa carrière et sa vie. Mais peut-on réellement sauver un ex enfant-soldat ?

en  
présence  
du co-scénariste  
Luis Marques

## LA VIE DE CHÂTEAU

lundi 13 novembre à 18h00 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Modi Barry et Cédric Ido | FRANCE, 1h17  
Avec Jacky Ido, Tatiana Rojo, Jean-Baptiste Anoumon



Paris, station Château d'Eau. Charles est le chef d'un groupe de rabatteurs employés par les salons de coiffure afro du quartier. Charismatique, Charles règne sur son bout de trottoir où on le surnomme le « Prince ». Il est même sur le point de s'installer à son compte et de racheter le salon d'un barbier kurde dont les affaires périclitent. Mais un service rendu à un ami jaloux et l'ascension sur le boulevard d'un jeune rival aux méthodes plus agressives vont l'entraîner dans une dangereuse spirale dont ses rêves, sa réputation et sa garde-robe ne sortiront pas indemnes.

## LAURENT ET SAFI

mardi 14 novembre à 18h00 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par Anton Vassil | FRANCE, 2014, 1h55  
Avec Tatiana Rojo, Xavier Jozelon, Michel Gohou



Safiatou, 24 ans, est une malienne vivant en France. Laurent Balzan, 27 ans, est un jeune cadre d'entreprise d'un milieu aisé. Les deux se rencontrent par internet. C'est le coup de foudre. De cette liaison, à priori impossible, naît une merveilleuse histoire d'amour musicale entre la France et l'Afrique. Un film musical détonnant...

## LES INITIÉS

samedi 18 novembre à 17h45 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par John Trengove | AFRIQUE DU SUD, ALLEMAGNE, FRANCE, HOLLANDE, 2017, 1h28, VOSTF  
Avec Nakhane Touré, Bongile Mantsai, Niza Jay Ncoyini plus



Afrique du sud, montagnes du Cap Oriental. Comme tous les ans, Xolani, ouvrier solitaire, participe avec d'autres hommes de sa communauté aux cérémonies rituelles d'initiation d'une dizaine d'adolescents. L'un d'eux, venu de Johannesburg, découvre un secret précieusement gardé... Toute l'existence de Xolani menace alors de basculer.

# Programmation 2017

## jeudi 2 novembre

20h30 **L'ŒIL DU CYCLONE** séance délocalisée | cinéma Majestic de Vesoul

## samedi 11 novembre

10h30 **QUARTIERS LOINTAINS** séance spéciale | petit kursaal

13h30 **FÉLICITÉ** Panorama en présence de Véronique Beya Mputu, actrice principale | cinéma Victor Hugo Lumière

14h00 **MAMAN COLONELLE** documentaire format long **EC** | petit kursaal

14h30 **DE TANGER À TOMBOUCTOU** **A** spectacle | Le Scénacle

16h00 **LE VERROU** documentaire format long **EC** | petit kursaal

18h00 **LA COLÈRE DANS LE VENT** documentaire format long **EC** | petit kursaal

18h00 **L'AMOUR DES HOMMES** long métrage de fiction hors compétition en présence du réalisateur Mehdi Ben Atia | Cinéma Victor Hugo Lumière

18h00 vernissage **LES TRÉSORS AFRICAINS CACHÉS** exposition | Salle de l'ancienne poste

20h30 **WALLAY SOIRÉE D'OUVERTURE** long métrage de fiction **EC** en présence du réalisateur Berni Goldblat | petit kursaal

## dimanche 12 novembre

10h30 **SOLEIL Ô** mémoire d'Afrique | petit kursaal

14h00 **COURTS MÉTRAGES DE FICTION** **EC** en présence du jury de la diaspora africaine de Besançon | petit kursaal

14h00 **SAHARA** **A** long métrage | Cinéma Victor Hugo Lumière

14h00 **DE TANGER À TOMBOUCTOU** **A** spectacle | Le Scénacle

16h00 **L'EAU SACRÉE** Documentaire format long **EC** | petit kursaal

16h00 **I'M NOT A NEGRO** panorama | Cinéma Victor Hugo Lumière

18h00 **LES PILIERS TOMBÉS** Documentaire format long **EC** | petit kursaal

18h00 **HEADBANG LULLABY** long métrage de fiction hors compétition | Cinéma Victor Hugo Lumière

20h30 **GABRIEL ET LA MONTAGNE** panorama | Cinéma Victor Hugo Lumière

20h30 **SCHEPERDS AND BUTCHERS** long métrage de fiction **EC** | petit kursaal

## lundi 13 novembre

10h30 **LES HÉRITIERS DE LA COLLINE** documentaire format long **EC** | petit kursaal

14h00 **A LA RECHERCHE DU VINYLE D'ÉBÈNE** documentaire format long **EC** en présence du réalisateur Rufin Mbou Mikima | petit kursaal

16h00 **L'ÂME SILENCIEUSE** documentaire format long **EC** | petit kursaal

18h00 **ALAFIA, COLLISION, HAPPY TODAY** documentaires format court **EC** | petit kursaal

18h00 **LE SÉNÉGAL MUSICAL DES ANNÉES 60 À AUJOURD'HUI** Conférence black voices | Le Scénacle

18h00 **LA VIE DE CHÂTEAU** panorama | Cinéma Victor Hugo Lumière

18h00 vernissage **VUES D'AFRIQUE** exposition | Salle Proudhon

19h45 **RAZZIA** long métrage de fiction **EC** | Cinéma Victor Hugo Lumière

20h00 soirée **HOMMAGE À OUSMANE SOW** en présence de Béatrice Soulé | Le Scénacle

20h30 **THE REVOLUTION WON'T BE TELEVISED** séance spéciale autour du documentaire en présence de la réalisatrice Rama Tiaw | petit kursaal

## mardi 14 novembre

10h30 **L'ALGÉRIE DU POSSIBLE** documentaire hors compétition | petit kursaal

14h00 **LES FLEURS DE BITUME** documentaire format long **EC** | petit kursaal

16h00 **SOWETO, LE TEMPS DES COLÈRES** documentaire format long **EC** | petit kursaal

18h00 **KENYA - LES TURKANAS EN GUERRE POUR L'EAU, LE MARDI DU NDER, SOUKEINA, 4400 JOURS LA NUIT** documentaire format court **EC** | petit kursaal

18h00 **LAURENT ET SAFI** panorama | Cinéma Victor Hugo Lumière

20h30 **ÉCRAN BLANC ASSOCIATION AMADEA SONGS OF MADAGASCAR** | Cinéma Victor Hugo Lumière

20h30 **CATCH'ER** long métrage de fiction **EC** | petit kursaal



## mercredi 15 novembre

|       |                                                                                                                                                  |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14h30 | <b>KIBOUTOU PETIT PÊCHEUR</b>  spectacle   petit kursaal        |
| 16h00 | <b>RENCONTRE AVEC MAX LOBE</b> dans le cadre de Afikalire   salle Collard petit kursaal                                                          |
| 18h00 | <b>I'M NOT A WITCH</b> long métrage de fiction    petit kursaal |
| 18h00 | <b>ÉCRAN BLANC ASSOCIATION TERRE DE LIEN</b>   salle Ory grand kursaal                                                                           |
| 20h00 | <b>GOOD LUCK ALGÉRIA</b> long métrage de fiction séance spéciale   Centre Nelson Mandela                                                         |
| 20h30 | <b>VOLUBILIS</b> long métrage de fiction    petit kursaal       |

## jeudi 16 novembre

|       |                                                                                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10h30 | <b>PLACE À LA RÉVOLUTION</b> documentaire hors compétition   petit kursaal                                                                            |
| 14h00 | <b>BABATU LES TROIS CONSEILS</b> mémoire d'Afrique - Hommage à Jean Rouch   petit kursaal                                                             |
| 16h00 | <b>LE TRAIN DE CANHOCA ANGOLA</b> mémoire d'Afrique   petit kursaal                                                                                   |
| 18h00 | <b>FRONTIÈRES</b> long métrage de fiction    petit kursaal           |
| 18h00 | <b>ÉCRAN BLANC ASSOCIATION GERMAINE TILLON</b>   Le Scénacle                                                                                          |
| 18h00 | <b>ÉCRAN BLANC RÉCIDEV CAMPAGNE ALIMENTERRE</b>   Salle Ory grand kursaal                                                                             |
| 20h00 | <b>ÉCRAN BLANC ASSOCIATION ACCMMA</b>   Le Scénacle                                                                                                   |
| 20h30 | <b>LA BELLE ET LA MEUTE</b> long métrage de fiction    Petit kursaal |

## vendredi 17 novembre

|       |                                                                                                                                                                                          |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10h30 | <b>LES MIGRANTS NE SAVENT PAS NAGER</b> migration, documentaire   petit kursaal                                                                                                          |
| 14h00 | <b>UNE JOURNÉE AU SOLEIL</b> Maghreb des films documentaire en présence de Arezki Metref   petit kursaal                                                                                 |
| 16h00 | <b>CLAIRE OU L'ENFANT DE L'AMOUR</b> long métrage de fiction hors compétition   petit kursaal                                                                                            |
| 17h45 | <b>AU LOIN LE POINT DU JOUR</b> migration documentaire en présence de la réalisatrice Delphine Ziegler lancement de la semaine du Festival des Solidarités   cinéma Victor Hugo Lumières |
| 18h00 | <b>WULU</b> long métrage de fiction    petit kursaal                                                  |
| 18h00 | vernissage de l' <b>EXPOSITION</b>   Espace des bains douches                                                                                                                            |
| 20h00 | <b>ÉCRAN BLANC ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS IVOIRIEN</b>   Le Scénacle                                                                                                                      |
| 20h15 | <b>L'ŒIL DU CYCLONE</b> en présence du co scénariste Luis marques   Cinéma Colisée Montbéliard                                                                                           |
| 20h00 | séance spéciale avec le <b>FRAC</b>   Salle Ory grand kursaal                                                                                                                            |
| 20h30 | <b>ALI, LA CHÈVRE ET IBRAHIM</b> long métrage de fiction    petit kursaal                             |

## samedi 18 novembre

|       |                                                                                                                                            |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10h30 | <b>TONTINES, UNE AFFAIRE DE FEMMES</b> documentaire proposé par l'APAAR en présence du réalisateur   petit kursaal                         |
| 13h30 | <b>L'ŒIL DU CYCLONE</b> panorama en présence du co scénariste Luis marques   cinéma Victor Hugo Lumière                                    |
| 14h00 | <b>AGORA BRAILLE</b> documentaire hors compétition   petit kursaal                                                                         |
| 14h30 | <b>RAFARA</b>  spectacle   Le Scénacle                  |
| 16h00 | <b>LES HIRONDELLES DE L'AMOUR</b> documentaire hors compétition   petit kursaal                                                            |
| 17h45 | <b>LES INITIÉS</b> panorama   cinéma Victor Hugo Lumière                                                                                   |
| 18h00 | <b>KAYABIKE</b> documentaire hors compétition   petit kursaal                                                                              |
| 20h00 | <b>NOS PATRIOTES SOIRÉE DE CLÔTURE</b> séance spéciale long métrage de fiction en présence du réalisateur Gabriel le Bomin   petit kursaal |

## dimanche 19 novembre

|       |                                                                                                                           |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10h30 | <b>RAFARA</b>  spectacle   Le Scénacle |
| 14h00 | <b>AFRI-MÔMES COURTS MÉTRAGES</b>   Cinéma Victor Hugo Lumière                                                            |
| 14h00 | <b>LE PORTRAIT DANS LA PHOTOGRAPHIE AFRICAINE</b> présentation par Annie Borsotti   Salle Proudhon                        |
| 16h00 | <b>COUP DE CŒUR DU PUBLIC</b> film   cinéma Victor Hugo Lumières                                                          |
| 18h00 | <b>JOYCE TAPE</b> concert   Le Scénacle                                                                                   |

 en compétition

 Afri-mômes



# Séances spéciales

Le festival est fier du partenariat initié cette année avec le FRAC pour la présentation d'une partie du travail du grand monument de l'art d'Afrique du Sud, William Kentridge et de permettre aussi la présentation du programme de courts métrages intitulé « quartier lointain » qui met en avant une réflexion sur la Justice sur le continent africain au travers de courts métrages de jeunes réalisateurs. Enfin un regard posé par Gabriel Le Bomin sur le parcours extraordinaire d'un résistant africain durant la seconde guerre mondiale en France.

## FRAC : PRÉSENTATION DE STILLS

frac ———  
franche-comté

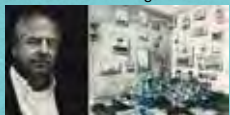
vendredi 17 novembre à 20h00 | Salle Ory Grand Kursaal

**Stills : extraits du cycle de films « 10 Drawings for projection », 1989-2011, 63 mn**  
**Initialement tourné en 35mm transféré en vidéo**

Stills extraits de : Johannesburg, Second Greatest City after Paris, 1989, Monument, 1991, Sobriety, Obesity and Growing Old, 1991, Felix in Exile, 1994, Weighing and Wanting, 1998, Stereoscope, 1999, Tide Table, 2003

Courtesy de l'Artiste et Marian Goodman Gallery, New York, Paris, Londres.

©William Kentridge



**William Kentridge**, né à Johannesburg en Afrique du Sud. A 61 ans, c'est un monument de l'art sud-africain, sorte de trésor vivant tout en musique et fanfare dont l'écho dépasse les frontières du continent noir. Cet ancien élève de l'École de théâtre

Jacques Lecoq, cet artiste nourri de la tradition du mime, de l'héritage Dada et de l'expressionnisme est présent pour la première fois à Besançon à l'initiative du FRAC avec des morceaux choisis de son travail sur des expériences d'animation.

## GOOD LUCK ALGERIA

mercredi 15 novembre à 20h00 | Centre Nelson Mandela

**Réalisé par Farid Bentoumi | FRANCE, ALGÉRIE, 2016, 1h30**  
**Avec Sami Bouajila, Franck Gastambide, Chiara Mastroianni**



Sam et Stéphane, deux amis d'enfance fabriquent avec succès des skis haut de gamme jusqu'au jour où leur entreprise est menacée. Pour la sauver, ils se lancent dans un pari fou : qualifier Sam aux Jeux Olympiques pour l'Algérie, le pays de son père. Au-delà de l'exploit sportif, ce défi improbable va pousser Sam à renouer avec une partie de ses racines.

## NOS PATRIOTES

samedi 18 novembre à 20h00 | Petit Kursaal

**Réalisé par Gabriel Le Bomin | FRANCE, 2017, 1h47**  
**Avec Marc Zinga, Alexandra Lamy, Pierre Deladonchamps, Louane Emera**



Après la défaite française de l'été 1940, Addi Ba, un jeune tirailleur sénégalais s'évade et se cache dans les Vosges. Aidé par certains villageois, il obtient des faux papiers qui lui permettent de vivre au grand jour. Repéré par ceux qui cherchent à agir contre l'occupant et qui ne se nomment pas encore « résistants », il participe à la fondation du premier « maquis » de la région.

soirée de  
cloture

en  
présence  
du réalisateur



# THE REVOLUTION WON'T BE TELEVISED

lundi 13 novembre à 20h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Rama Thiaw | SÉNÉGAL, FRANCE, 2016, Documentaire, 1h50



Un an dans la vie tumultueuse de Thiat, Kilifeu et Gadiaga, membres du groupe Les Keur Gui. De la révolution pacifique, menée avec passion contre le président

en présence de la réalisatrice

Wade à la tête du mouvement « Y'en a marre », à l'incertaine reconquête de la scène musicale à travers l'élaboration de leur prochain album de hip-hop Encyclopédia. Au bout de cette immersion : la vision d'une jeunesse urbaine africaine, les réflexions d'une nouvelle génération engagée.

Prix de la Critique de la FIPRESCI, 66<sup>e</sup> Berlinale en 2016

## JUSTICE ! QUARTIER LOINTAIN

Qu'est ce que la Justice ? Celle, professionnelle, qui isole les salariés de leur patron ? Celle, sociale, qui exclue les plus pauvres ? Celle, d'Etat, qui condamne parfois impartialement ses citoyens ? Celle, génétique, qui met de côté des personnes considérées comme différentes ? Ou celle, idéologique, qui conduit des groupes à vivre séparés d'autres communautés ? A travers cinq courts métrages de fiction, la quatrième saison de Quartiers Lointains interroge la justice du Nord au Sud du continent africain.



samedi 11 novembre à 10h30 | Petit Kursaal | Durée totale 1h25

# THE AFTERMATH OF THE INAUGURATION OF THE PUBLIC TOILET AT KILOMETER 375

Réalisé par Omar El Zohairy | EGYPTÉ, 2014, 18 mn, VOSTF

Un éternuement inopportun, lors de la pose officielle de la première pierre de nouvelles toilettes publiques, dégénère en cauchemar pour un banal fonctionnaire de l'Etat. Adaptation de la nouvelle La Mort d'un fonctionnaire d'Anton Tchekhov.

## MADAMA ESTHER

Réalisé par Luck Razanajaona | MADAGASCAR, 2013, 15 mn, VOSTF

Madame Esther, femme de ménage à la cinquantaine, vient d'être licenciée. Sa promesse de ramener son petit-fils voir la mer ne tenant plus, elle accepte d'héberger des combats de coqs clandestins dans sa cour.

## 80

Réalisé par Muhannad Lamin | LIBYE, 2012, 6 mn, VOSTF

80 suit un homme durant les deux jours les plus importants de sa vie : celui où il est emprisonné et celui où il s'échappe.

## A PLACE FOR MYSELF

Réalisé par Marie-Clémentine Dusabejamba | RWANDA, 2016, 20 mn, VOSTF

Dans une école primaire quelconque, arrive une fille albinos âgée de cinq ans, Elikia. A cause de la couleur de sa peau, ses camarades de classe s'aperçoivent que sa différence est plus un problème qu'un caractère particulier. Tandis que son voisinage la considère comme un stéréotype, sa mère la soutient. Ensemble, elles réagissent et élèvent leurs voix pour trouver leur propre place.

## KANYE KANYE

Réalisé par Miklas Manneke | AFRIQUE DU SUD, 2013, 26 mn, VOSTF

Une ville est séparée en deux camps opposés : les verts et les rouges. Mais un jeune homme, Thomas, tombe amoureux de Thandi, qui appartient au camp adverse.



# Magreb des films

Nous sommes ravi de proposer encore cette année une délocalisation à Besançon de cette initiative ancienne, née à Paris qui met en lumière de façon audacieuse et pertinente, l'actualité de la production de grand Maghreb.

## UNE JOURNÉE AU SOLEIL

vendredi 17 novembre à 14h00 | Petit Kursaal

en  
présence  
du réalisateur



Réalisé par Arezki Metref, Marie-Joëlle Rupp | FRANCE, 2017, documentaire, 56 mn



Un matin comme tant d'autres au café Le Soleil dans le XX<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Lieu mythique au cœur des mémoires conjuguées, immigrée, ouvrière et révolutionnaire du quartier Belleville Ménilmontant, Le Soleil a fait sa mue. Sa terrasse est devenue le lieu de ralliement des «bobos» du quartier. C'est au cours d'une ultime journée de palabres, avant sa fermeture définitive, que Le Soleil verra se croiser les derniers témoins de la petite et de la grande Histoire de l'immigration algérienne en France. Une femme, des hommes, ouvriers, intellectuels, écrivains, musiciens, commerçants, tous diront, les uns leur enfance dans la guerre, les autres leurs combats politique, syndical, culturel. Les luttes qui ont émaillé l'histoire heurtée des relations entre la France et l'Algérie durant ces soixante dernières années. Des témoignages poignants, drôles aussi parfois, éclairés par des historiens et autres spécialistes de la question.

## Hommage

Il était incontournable que le festival rende un hommage appuyé à un homme d'exception, sculpteur de renommée internationale qui a tenu sa dernière rétrospective à la Citadelle de Besançon il y a quelques années, qui a un lien particulier avec la capitale bisontine avec deux sculptures monumentales publiques dans notre ville. Nous aurons le plaisir d'accueillir sa compagne Béatrice Soulé pour ce temps d'hommage.

## OUSMANE SOW - LE SOLEIL EN FACE

lundi 13 novembre à 20h00 | Le Scénacle

en  
présence  
de la réalisatrice

Réalisé par Béatrice Soulé | FRANCE, 1999, 52 mn, documentaire



Depuis plus d'un an, Béatrice Soulé suit pas à pas l'avancement de la «Bataille de Little Big Horn», la nouvelle création d'Ousmane Sow. Tout comme elle a filmé la renaissance des 4 chefs indiens qui remportèrent la victoire sur la septième cavalerie du général Custer, elle a filmé le travail de la matière et des carreaux de la maison qu'Ousmane Sow vient de construire à Dakar. Cette maison, qu'il considère comme une œuvre à part entière, a la forme symbolique du sphinx. À l'occasion de l'exposition de Dakar, elle est passée d'un regard intime à une vision commune, du plan serré au plan large, de l'image volée à la mise en image, avec le départ des œuvres de la maison, leur installation et leur exposition au bord de la corniche, puis leur départ pour le Pont des Arts à Paris où elle les a retrouvées en compagnie des Noubas, des Massaïs, des Zoulous et des Peuls.

# Écrans blancs

Le festival en 1996 est né de la volonté d'associations militantes, actives et engagées avec de nombreux pays du continent africain. Il est logique que chaque année des espaces soient laissés pour exposer leurs actions avec le support de documentaires ou longs métrages de fiction. Six associations ont cette année fait le demande de participer, montrant si besoin en est, la vitalité associative bisontine.

## ACCMMA (Association Comtoise pour la Connaissance du Maghreb et du Monde Arabe)

L'ACCMMA a été fondée en 1990. Elle "a pour but de faire connaître la culture arabo-musulmane (tout particulièrement maghrébine) par la diffusion de documents à caractère culturel, par l'organisation de conférences et d'expositions et par la réalisation et la participation à des voyages d'études dans les pays concernés"

## ISLAM POUR MÉMOIRE

jeudi 16 novembre à 20h00 | Le Scénacle

Réalisé par Bénédicte pagnot | FRANCE, 2016, 1h42, Documentaire



D'Ispahan à Sidi Bouzid, en passant par Jérusalem, Cordoue, Dubaï... le film invite à un voyage en Islam. Islam avec un I majuscule, comme celui qu'Abdelwahab Meddeb a eu à cœur de faire connaître. La réalisatrice prolonge la voie tracée par le poète et intellectuel franco-tunisien aujourd'hui disparu pour qui « une des façons de lutter contre l'intégrisme est de reconnaître à l'Islam sa complexité et ses apports à l'universalité ». Une navigation entre passé et présent, histoire et politique, musique et poésie.

## AMADEA Enfance et développement à Madagascar

Depuis plus de 30 ans, AMADEA agit à Madagascar, dans le développement rural et l'aide à l'enfance. Le développement rural intègre tous les aspects de la vie (agriculture diversifiée, soutien à la scolarisation, formation professionnelle, éducation à la santé, respect de l'environnement, entrepreneuriat coopératif...) et concerne plus de 1500 familles sur une zone des hauts plateaux

## SONGS FOR MADAGASCAR

mardi 14 novembre à 20h30 | Cinéma Victor Hugo

Réalisé par De Cesar Paes | 2017, 1h28, documentaire



Les musiciens du groupe Madagascar All Stars, les six plus grands noms de la musique malgache, tous habitués aux scènes internationales, s'unissent et créent ensemble « un son » pour Madagascar. Ils se mobilisent pour défendre les ressources naturelles de leur île natale.

Filmé à une caméra et sans commentaire, le film les accompagne dans l'intimité de la création, au plus proche de la musique en train de se faire.

### CÔTE D'IVOIRE

**L'Association des Etudiants et Stagiaires de Côte d'Ivoire résidents en Bourgogne-Franche-Comté est une association apolitique qui vise à promouvoir, dans un cadre amical et fraternel, des relations d'entraides et de coopération entre ses membres et sympathisants, autour des valeurs culturelles. L'association a une fonction de porte-voix de la communauté étudiante ivoirienne auprès des autorités académiques et politiques, tant françaises qu'ivoiriennes.**

Six ans après la crise militaro-politique de 2011, la Côte d'Ivoire se reconstruit. L'un des chantiers essentiels de cette reconstruction reste la réconciliation nationale. Vecteur d'échanges, la Culture est un maillon essentiel de cette réconciliation. Né dans les milieux universitaires ivoiriens, le Zouglou en tant que rythme musical s'affirme comme une identité culturelle et le ciment de l'unité nationale à consolider. L'Association des étudiants ivoiriens de Bourgogne-Franche-Comté se propose d'animer un panel autour de la projection d'un documentaire télé retraçant l'histoire et l'évolution du Zouglou en tant que identité culturelle ivoirienne ainsi que sa contribution à la consolidation de l'unité nationale. La projection du documentaire de 52 mn et le panel seront ponctués d'animations reconstituant l'ambiance «des terrasses ivoiriennes», de dégustations et de rafraîchissement typiquement du pays.

### ANTHOLOGIE DU ZOUGLOU

vendredi 17 novembre à 20h00 | Le Scénacle

Réalisé par Fidèle Goulyzia | COTE D'IVOIRE, 2015, 52 mn



Né dans les milieux universitaires ivoiriens, le Zouglou en tant que rythme musical s'affirme comme une identité culturelle et le ciment de l'unité nationale à consolider.

L'Association des étudiants ivoiriens de Bourgogne-Franche-Comté se propose d'animer un panel autour de la projection du documentaire de Fidèle Goulyzia en sa présence. La projection du documentaire et le panel seront ponctués d'animations reconstituant l'ambiance «des terrasses ivoiriennes», de dégustations et de rafraîchissement typiquement du pays.

### À LA RENCONTRE DE GERMAINE TILLION

**Ce qui rend exceptionnel le personnage de Germaine Tillion est la manière dont elle a su réunir travaux de connaissance et actions. Ethnologue dans l'Est algérien dans les années trente, elle cherche à comprendre mais aussi à aider ceux qui l'entourent. Traversant les heures les plus sombres du siècle, elle n'aura jamais perdu la compassion pour ses semblables, ni son hospitalité, ni son humour légendaire. L'association travaille à faire connaître ses action et partager ses passions et connaissances.**

### RETOUR EN ALGÉRIE

jeudi 16 novembre à 18h00 | Le Scénacle

Réalisé par Emmanuel Audrain | FRANCE, 2014, 52 mn



Ils ont eu 20 ans, entre 1954 et 1962. Comme deux millions de jeunes Français, leur Service militaire ce fut la Guerre d'Algérie.

Cette guerre - dont ils n'ont pu parler - a dévasté leurs jeunesses. Aujourd'hui, au moment de toucher leurs « retraites du combattant », ils disent : « Cet argent, nous ne pouvons pas le garder, pour nous-mêmes. » Alors, ils le collectent et le redistribuent à des associations, en Algérie. Avec ces projets solidaires, leurs cœurs ont rajeuni. Eux, qui s'étaient tus si longtemps, parlent enfin, rencontrent des jeunes... Et retournent en Algérie.



## RECIDEV

Collectif d'associations de solidarité internationale, RéCiDev informe, éduque et mobilise les citoyens bourguignon-francs-comtois pour plus de solidarité, ici et là-bas. Le collectif est tout à la fois centre de ressources, formateur, animateur, coordinateur de la campagne ALIMENTERRE en région, relai du Festival des Solidarités sur Besançon, organisateur du Marché solidaire de Noël de Besançon et accompagnateur des porteurs de projets de solidarité internationale.

## VIVRE DIGNEMENT DE SA TERRE

jeudi 16 novembre à 18h00 | Salle Ory Grand Kursaal

Réalisé par Karfa Diallo et Christophe Ieroy | FRANCE, SÉNÉGAL, 2015, 37 mn



Autour de la naissance d'une filière saine et durable au Sénégal, ce film nous fait rencontrer, entendre et vivre avec des productrices et producteurs engagés. Nous partageons leur parcours et leur expérience, ces productrices et producteurs nous donnent à voir l'intérêt de techniques agroécologiques pour répondre aux difficultés qui touchent aujourd'hui l'agriculture familiale au Sénégal. Vivre dignement de sa terre redevient possible...

## TERRE DE LIENS

Terre de Liens est né en 2003 de la convergence de plusieurs mouvements liant l'éducation populaire, l'agriculture biologique et biodynamique, la finance éthique, l'économie solidaire et le développement rural.

Pour permettre à des citoyens et des paysans de se mobiliser et d'agir sur le terrain, le mouvement a inventé de nouveaux outils de travail capables d'enrayer la disparition des terres et de faciliter l'accès au foncier agricole pour de nouvelles installations paysannes. Ces outils sont à la portée de tous, de sorte que chacun puisse s'impliquer de façon effective dans l'avenir de nos fermes et de notre agriculture.

## À KOUTAGOU, À LIRÉ, LA TERRE N'À PAS DE PRIX

mercredi 15 novembre à 18h00 | Salle Ory Grand Kursaal

Réalisé par Gérard Moreau | FRANCE, BÉNIN, 2015, 52 mn



« Il était une fois un roi puissant et sage... Ses capitaines lui demandaient d'abolir une loi ancestrale qui interdisait de vendre la terre. »

Ce conte documentaire montre comment d'anciennes coutumes africaines et des pratiques récentes en

France convergent pour arracher la terre aux lois implacables du marché.

# Musique

L'Afrique est toujours associée à la musique et à la danse. Trois propositions différentes cette année avec une conférence animée par Matthieu Richard sur la musique des années 60 et 70 au Sénégal, en écho à l'hommage rendu à Ousmane Sow, une soirée dansante grand publique avec la participation exceptionnelle de Samy Radjeb et la mise en lumière d'une artiste rare résidente à Besançon, Joyce Tape, qui ne s'était pas produite depuis longtemps à Besançon.

## SET DJS « ANALOG AFRICA FIESTA » ANNÉES 70

samedi 11 novembre dès 20h30 | Bar de l'U

**Entrée : 2 euros**

Black Voices DJ et l'association Akwaaba Mokili invite Samy Redjeb (Allemagne-Analog Africa).



## LE SÉNÉGAL MUSICAL DES ANNÉES 60 À AUJOURD'HUI

lundi 13 novembre à 18h00 | Le Scénacle

**Conférence par Mathieu Richard animateur de l'émission Black Voices**



Le Sénégal est une grande terre musicale, où différents styles se sont succédés, voir associés et ont cohabité. De l'afro salsa des années 70, des musiques mandingues griots, au M'balax sans doute la musique sénégalaise la plus connue sans oublier le hip hop, cette conférence de 1h30 mettra en valeur cette richesse musicale culturelle sénégalaise qui a accompagné la carrière de l'artiste plasticien Ousmane Sow.

Depuis 10 ans, Black Voices a animé des sets en 1<sup>ère</sup> partie ou after show de différents artistes de renom : Keziah Jones, Vaudou Game, Asa, Ayo, Lindigo, Calypso Rose...



## JOYCE TAPE

dimanche 19 novembre à 18h00 | Le Scénacle **Tarif unique 12 €**



Joyce Tape, originaire de Côte d'Ivoire, s'initie dès son plus jeune âge au chant et apprend la basse dans l'Orchestre national de la marine d'Abidjan. En 2008, elle sort son premier album, Mogobé, puis un second opus en 2012, Hélène, en hommage à sa mère, décédée durant son adolescence. Lors de la tournée de l'album Hélène, Joyce Tape rencontre, le bluesman malien Boubacar Traoré,

rencontre qui marquera un tournant dans son travail. En 2015, sort son troisième album Niman, dans lequel intervient son acolyte Boubacar Traoré. La sortie de cet album se fait en Côte d'Ivoire, suivie d'une tournée dans ce pays ainsi qu'en France, notamment au festival No-Logo et au festival Cognac Blues Passions.

Pour l'année scolaire 2015-2016, l'auteur-compositeur est sélectionnée par la SACEM et l'Education Nationale en France pour la « Fabrique à Chanson », projet dont l'objectif est d'initier le jeune public à la création musicale.

# Migration

Un regard différent porté par le festival sur un sujet d'actualité avec deux rendez-vous importants : un très beau documentaire sur la mission de l'Aquarius et un second avec le travail d'une bisontine engagée Delphine Ziegler. Son film sera présenté dans le cadre de la soirée de lancement de la semaine de la solidarité coordonnée par Récidev.

## AU LOIN LE POINT DU JOUR

vendredi 17 novembre à 17h45 | Cinéma Victor Hugo

en  
présence  
de la réali-  
satrice

FESTIVAL  
SOLIDARITÉS

Réalisé par Delphine Ziegler | FRANCE, documentaire, 1h24



Les violences liées à la condition d'être femme n'épargnent à ce jour aucune société. Qu'advient-il de ces femmes qui résistent ? Au loin le point du jour suit quelques-unes de ces migrantes, accompagnées parfois de leurs enfants, qui décident de partir et d'en finir avec les menaces. Aux blessures de l'intime s'ajoutent l'épreuve de l'exil et la difficulté de survivre dans la précarité de leur situation administrative et matérielle. Le soutien des associations qui les accompagnent et les liens de solidarité qui se tissent leur permettent néanmoins de retrouver la force de se reconstruire peu à peu et de s'engager sur le chemin de la résilience.

## LES MIGRANTS NE SAVENT PAS NAGER - À BORD DE L'AQUARIUS SUR L'OPERATION «SOS MEDITERRANÉE»

vendredi 17 novembre à 10h30 | Petit Kursaal

Réalisé par Jean-Paul Mari, Franck Dhelens | FRANCE, 2016, 55 mn



l'indifférence générale. Témoigner des efforts d'une poignée de bénévoles qui n'ont d'autre objectif que de sauver des vies. Ce film raconte au jour le jour l'engagement des uns face à la détresse des autres.

L'Aquarius, navire affrété par l'organisation SOS Méditerranée, prend la mer à Lampedusa pour une durée de deux mois. L'Aquarius peut recueillir jusqu'à 300 personnes. Outre l'équipage composé de bénévoles et de sept Médecins du monde, deux journalistes sont montés à bord. Ils ont décidé de s'embarquer juste pour témoigner. Témoigner de cette catastrophe qui continue dans





# Bivouac littéraire

**Lumières d'Afrique, c'est bien sûr avant tout un Festival de Cinéma. Mais c'est aussi l'occasion de vous proposer un aperçu des littératures d'auteurs du continent africain.**

**Comme chaque année, le Bivouac littéraire se tiendra Salle Colard de 13h00 à 20h00 du samedi 11 au mardi 14 novembre et du vendredi 17 au samedi 18 novembre.**

En partenariat avec la Librairie Les Sandales d'Empedocle, nous vous proposerons un large choix d'ouvrages d'auteurs du continent africain - romans, essais, bandes dessinées - ainsi que de nombreux livres pour enfants.

Venez rencontrer au Bivouac les lecteurs et lectrices d'AFRIKALIRE qui se feront un plaisir de vous renseigner et de vous conseiller.

Et bien sûr, les Grignotages proposés par les associations « des racines et des feuilles », Solenca et Sourire d'un enfant pour le Rwanda.



## MAX LOBE

mercredi 15 novembre à 16h00

**Le romancier camerounais Max Lobe est le lauréat 2017 du prix Ahmadou Kourouma, attribué tous les ans dans le cadre du Salon du livre et de la presse de Genève. Cette récompense a pour objectif de distinguer les écrivains africains reconnus, mais aussi de faire émerger de nouveaux talents tels que Max Lobe.**



Ce dernier n'est, toutefois, guère un inconnu dans le monde littéraire francophone où ses premiers romans (*La Trinité bantoue* et *39 rue de Berne*), qui croquent les bizarreries des « Helvètes », mêlant des éléments autobiographiques et observation ethnographiques, ont connu un succès certain. Ils ont fait connaître l'auteur à la fois

des Africanistes, mais aussi du grand public. Pour l'écriture de son troisième roman *Confidences*, qui a valu à Max Lobe le prix genevois, l'auteur est retourné dans son pays, puisant sa thématique dans les violences coloniales jamais éclaircies par les pouvoirs publics du Cameroun indépendant.

A 31 ans, Max Lobe fait partie de la nouvelle génération d'écrivains africains qui sont en train de renouveler en profondeur l'écriture littéraire africaine. Né au Cameroun, il a fait le choix de vivre à Genève depuis plus de dix ans. Ses modèles en écriture sont d'abord africains et ils s'appellent Calixthe Beyala, Ahmadou Kourouma, Alain Mabanckou, mais aussi Dany Laferrière (Haïti), Sefi Atta (Nigeria) et C. F. Ramuz (Suisse).

# Expositions

**Trois rendez-vous cette année avec la participation de deux artistes plasticiens, anciens élèves de l'Isba aux bains douches et la présentation au Frac d'une partie du travail de Leila Alaoui. Sans oublier le rendez-vous désormais attendu des « trésors africains cachés »**

## LEILA ALAOUÏ



Photographe et vidéaste franco-marocaine (1982-2016), Leila Alaoui a étudié la photographie à l'université de la ville de New-York. Son travail explorait la construction d'identité, les diversités culturelles et la migration dans l'espace méditerranéen. Elle utilisait la photographie et l'art vidéo pour exprimer des réalités sociales à travers un langage visuel qui se situe aux limites du documentaire et des arts plastiques. Son travail est exposé internationalement depuis 2009 (Art Dubai, l'Institut du Monde Arabe et la Maison Européenne de la Photographie à Paris) et ses photographies publiées dans de nombreux journaux et magazines, y compris le New York Times et Vogue. L'engagement humanitaire de Leila Alaoui incluait, entre autres, des mandats photographiques pour des ONG reconnues comme le Danish Refugee Council, Search for Common Ground et le HCR.

En janvier 2016, alors qu'elle était mandatée par Amnesty International pour réaliser un travail sur les droits des femmes au Burkina Faso, Leila Alaoui a été victime des attaques terroristes de Ouagadougou du 15 janvier 2016. Elle a succombé à ses blessures le 18 janvier 2016. Le festival a souhaité lui rendre hommage dans un lieu emblématique. Une partie de son travail de vidéaste sera présenté du 11 au 19 novembre au FRAC de Besançon avec la projection de « crossings » (6mn20) réflexion sur les migrants.

## EXPOSITION « TRÉSORS AFRICAINS CACHÉS »

**Du 11 au 17 novembre 2017, de 13h00 à 19h00**

**Vernissage : Samedi 11 novembre à 18h**

**Galerie de l'Ancienne Poste, 98 Grande Rue, Entrée libre**

Vous aimez l'Art Africain ? Vous êtes néophyte en la matière ? Peu importe ! N'hésitez pas à franchir le seuil de la Galerie de l'Ancienne Poste afin de découvrir, comme chaque année, de magnifiques tableaux, des statues imposantes, des masques, des tentures, mais aussi des objets rituels ou du quotidien joliment sculptés par des artistes et artisans de ce continent mystérieux.

Leurs propriétaires, Francs-Comtois amoureux de l'Afrique, vous offrent la possibilité, le temps d'une semaine, d'admirer tous ces objets qui sommeillent habituellement chez eux. Ne manquez pas cette occasion unique de découvrir ces « trésors » anciens ou plus contemporains. Cette année, les animaux seront particulièrement à l'honneur et se déclineront en tableaux ou objets de toute sorte qui vous feront voyager du Maroc au Kenya, en passant par la République Démocratique du Congo, la Côte d'Ivoire, la Tanzanie, le Bénin ou encore le Cameroun.



## DIDIER VIODÉ ET GREGORY OLYMPIO

**2 et 3 novembre - 9h00-12h00 & 14h00-18h00**

**6 au 30 novembre - mardi, jeudi, vendredi et samedi 13h30-18h00, mercredi 8h30-12h00 & 13h30-19h00 - Vernissage : vendredi 17 novembre à 18 h**

**Les Bains Douches Battant, 1 rue de l'Ecole**

Pendant le Mois du Portrait se tient le Festival Lumières d'Afrique qui présente les photographies de Didier Viodé en parallèle avec les peintures de Grégory Olympio. Tous les deux présentent des portraits en utilisant des médiums différents.

Tous les deux sont anciens élèves de l'ISBA.

# Vues d'Afrique

Des photographes amateurs, amoureux de l'Afrique, nous invitent à partager leur coup de cœur, leurs émotions, leurs découvertes, leurs rencontres, leurs carnets de voyage.

Les 100 photos retenues par les organisateurs nous apporteront enthousiasme, interrogation, émerveillement, passion, humilité... une façon de découvrir la diversité, les couleurs, les richesses de l'Afrique.

## 10 photographes partagent leur regard sur l'Afrique et leur passion pour ce continent

du samedi 11 au dimanche 18 novembre de 13h00 à 19h00 | Salle Proudhon

**Salle Proudhon (Kursaal) - 2 place du Théâtre - Entrée libre**

|                     |                                              |
|---------------------|----------------------------------------------|
| Bendele Anne        | Adrar des Ifoghas   ADRAR DES IFOGHAS        |
| Cali Francois       | Enfants du Malawi   MALAWI                   |
| Cali Francois       | Emotion animale   MALAWI                     |
| Clement Boris       | L'Afrique vue du ciel   AFRIQUE              |
| Dorion Bernard      | Femmes africaines   SENEGAL                  |
| El Edjama Ahmed     | Bijoux Kabyles   ALGERIE                     |
| Jeantelet Christian | Architecture du grand Sud Tunisien   TUNISIE |
| Lamy Patou          | Portraits   MALI                             |
| Regenczuk Frederic  | Femmes Vesos   MADAGASCAR                    |
| Schmitz Claire      | Eglises et Prêtres en Ethiopie   ETHIOPIE    |

Vernissage de l'exposition : lundi 13 novembre à 18h00 | Salle Proudhon

Chaque jour les photographes sont présents à tour de rôle pour expliquer leur démarche. Rencontre avec des scolaires sur demande.



- Exposition d'œuvres d'Emilie Muzy, artiste au style très particulier : sculptures d'animaux criant de réalisme et de poésie à partir d'ustensiles de cuisine récupérés
- L'Afrique vue par une artiste, compositions photographiques : Annie Borsotti
- Présentation : **«Le portrait dans la photographie africaine»** par Annie Borsotti  
dimanche 19 novembre à 14h00 | Salle Proudhon
- «VOIR AU TOGO» : présentation des actions d'une ONG, préoccupée par les difficultés des non-voyants en Afrique
- Election du coup de cœur des visiteurs





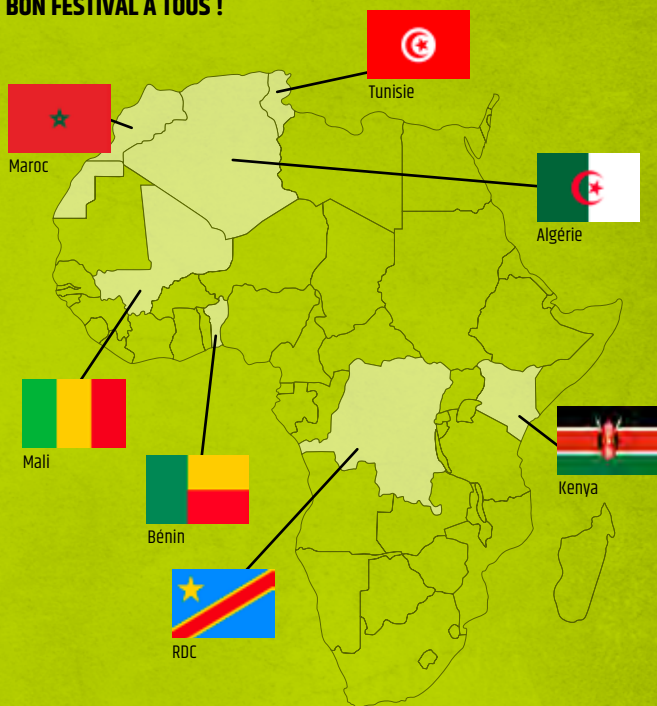
# Afri-Mômes

Afri-Mômes une proposition de Martine Desgranges, Pakoune Bertrand et Anne-Christine Derrien avec la participation de Flora Derrien, Chantal Humbert, Nelly Peguillet, Dominique Vuillerez, Evelyne Vuillerez.

## BIENVENUE

L'équipe Afri-Mômes est heureuse de vous retrouver cette année pour la 11<sup>e</sup> édition de son festival pour les enfants. A travers, contes, musique, marionnettes, cinéma..., vous partirez à la rencontre de l'Afrique, de sa culture et de ses traditions. Pour les spectacles programmés au Scénacle, il est conseillé de réserver par mail ou par téléphone.

## BON FESTIVAL À TOUS !



L'APACA remercie chaleureusement :

Le Scénacle - La boutique Faso Tribal - La direction de la restauration scolaire - Alfred M' Bongo, Ingrid Chabod et Les Francas du Doubs - La Médiathèque Départementale du Doubs - Christian Blaise

### Contacts & réservations :

Martine Desgranges, Afri-Mômes : 07 68 35 48 94

Réservations : [afrimomes2017@gmail.com](mailto:afrimomes2017@gmail.com)

[www.lumieresdafrique.com/afri-momes.html](http://www.lumieresdafrique.com/afri-momes.html)



# Film

## SAHARA

dimanche 12 novembre à 14h | Cinéma Victor Hugo

Film d'animation FRANCO-CANADIEN de Pierre Coré, février 2017, 1h26

Avec les voix de Omar Sy, Louane Emera, Franck Gastambide, Vincent Lacoste...

à partir de 5 ans



Ajar le serpent et son ami Pitt le scorpion en ont assez de subir les moqueries de leurs camarades. Ils veulent voir si l'herbe est plus verte pour eux dans l'oasis voisine. Mais il n'est pas simple d'y entrer. En effet, des prédateurs menaçants rôdent au-dessus de leurs têtes. Alors qu'elle tente de s'échapper, Eva, une jolie femelle serpent, se retrouve nez à nez avec Ajar. Ce dernier ne tarde pas à tomber amoureux d'elle. Quand Eva est capturée par un charmeur de serpents, Ajar entraîne Pitt et Gary, le frère d'Eva,

dans une folle aventure pour la sauver...

# Courts métrages

dimanche 19 novembre à 14h00 | Cinéma Victor Hugo

Durée totale: 56 min - A partir de 6 ans



## LES TROIS VÉRITÉS

Réalisé par Louisa Beskri et Wakili Adahan | ALGÉRIE, BÉNIN, 2014, VF, 14 mn, Animation.

Aux dernières heures de sa vie, un vieil homme confie à son fils Kossi un héritage : trois vérités qu'il devra décoder lui-même...



## DEBOUT KINSHASA !

Réalisé par Sébastien Maître | FRANCE, CÔTE D'IVOIRE, RDC, 2016, VF, 20 mn. Avec Bryan Mbuangi, Merlin Dianda, Philippe Kanyama...

Pas de souliers vernis, pas d'école. Samuel, dix ans, va découvrir dans Kin la belle le royaume de la débrouille et de l'embrouille.



## PEAU DE COLLE

Réalisé par Kaouter Ben Hania | TUNISIE, 2013, VF, 23 mn. Avec Yasmine Ben Amara, Shiraz Fradi, Ahmed Hafène...

Amira, petite fille espiègle de 5 ans, se colle la main à l'ac-coudoir avec de la super glue afin de grappiller des jours de vacances...

nota-bene

Dans le cadre de notre partenariat avec les Francas & centres de loisirs, le film "good luck Algeria" sera présenté en séance spéciale le mercredi 15 novembre cinéma Victor Hugo.

# Spectacle

## KIBOUTOU PETIT PÊCHEUR

mercredi 15 novembre à 14h30 | Petit Kursaal

Conte, 55 mn, à partir de 6 ans, entrée : enfants : 3€ - adulte 4 €

Auteur, metteur en scène : Jason Ciarapica, Comédienne : Carine Coulombel, Créateur sons et lumières : Romain Sanchez, Plasticienne : Zoé Van der Waal, Maquettiste : Hafid Bouzemboua, Dessinateur : Louis Gaillardot, Décorateur : Chêne Moreau,



Kiboutou est un petit garçon Kenyan qui vit dans une cabane au bord de la grande eau salée avec son baba, sa marna et sa petite sœur Aallhya. Leur baba malade, les enfants acceptent la grande responsabilité de pêcher de quoi nourrir la famille. Mais ils ont de plus en plus de difficulté à trouver du poisson à cause des monstres de rouille. Les deux enfants, après la rencontre de Mzee, poisson magique aux mille couleurs, vont entreprendre un long voyage pour tenter de sauver la mer. Mzee leur a donné une grande mission, raisonner les monstres de rouilles et leur apprendre à ne pêcher que le stricte nécessaire pour préserver les trésors de la mer.

Nous voulons transporter les enfants dans ce conte écologique avec légèreté tout en les sensibilisant à la protection de l'environnement et au mieux consommer, en contrant la dureté du réel par le merveilleux.

## RAFARA

samedi 18 novembre à 14h30 | le Scénacle

dimanche 19 novembre à 10h30 | le Scénacle

Conte, musique et marionnette, 45 mn, à partir de 3 ans, entrée : enfant 3 € - adulte 4 €

Création de la compagnie La Passée : metteur en scène, compositeur et musicien : Michaël Pothlichet, comédien, danseur et chanteur : Jules Méary, comédienne et marionnettiste : Louise Quancard



C'est l'histoire d'une douce et jeune fille, Rafara, abandonnée par ses grandes sœurs dans la forêt. Perdue dans la nature elle est recueillie par le monstre Trimobe. Il l'élève comme sa fille mais ses intentions sont toutes autres, il désire la dévorer. Aidée d'une petite souris et du grand oiseau Vovondréo aux ailes puissantes elle va tenter d'échapper au monstre et de rejoindre sa famille.

« A travers ce projet théâtral nous souhaitons tout d'abord divertir les enfants mais aussi leur transmettre notre passion, le théâtre. »



# Spectacle

## DE TANGER À TOMBOUCTOU

samedi 11 novembre à 14h30 | le Scénacle

dimanche 12 novembre à 14h00 | le Scénacle

**Conte et musique, auteur et interprète Hamid Bouzzine, compagnie Les Singuliers, 1h15, à partir de 6 ans, entrée : enfant 3 € - adulte 4 €**



« Depuis que j'ai l'âge de cinq ans, je traverse le Maroc du nord au sud et me promène d'est en ouest. Ces routes sont devenues pour moi un parcours mythique et initiatique. Sur ce chemin, j'y ai écouté grand nombre d'histoires d'hommes, de femmes et d'enfants. J'y ai découvert une diversité de cultures, de mœurs

et de coutumes. Par la magie de la parole, nous irons dans la sublime Fez, par un petit vent léger qui descendra de l'Atlas nous survolerons l'inoubliable Marrakech et nous n'oublierons pas d'aller rendre visite aux peuples de la mer, des plaines, des océans et du désert. Nous traverserons un tissage d'histoires : l'âme de ce pays mémoire, étincelante d'un peuple aux 1001 facettes. »

Hamid Bouzzine : après un diplôme d'ingénieur à l'Ecole Centrale Electronique, il change de voie... il devient enseignant en percussions, en musicologie puis dans les arts du récit. Devenu conteur dans les années 80, Hamed Bouzzine a de nombreuses créations artistiques à son actif, du conte traditionnel au récit contemporain, en passant par l'orchestre philharmonique ou la poésie ; il fait aujourd'hui partie des très grandes figures de la littérature orale. Musicien avant tout, Hamed Bouzzine est multi-instrumentiste, il joue des harpes du désert appelées « Bolon » et « Douss'n'gony », du « gembryiat » un luth maure, de différents pianos à pouces appelés « sanzaz » ainsi que des percussions, de la guitare et de la basse.

# Divers

## MINI BIVOUAC

En partenariat avec la librairie Les Sandales d'Empédocle, le mini bivouac associé au bivouac littéraire vous propose salle Colard, un panel d'albums, livres de jeunesse, bandes dessinées, documentaires, livres CD...

## CASE À LIVRES

du 11 au 19 novembre | Salle Proudhon | Entrée libre



Dans la salle d'exposition photographique Vues d'Afrique, la Case à Livres est un espace dédié aux enfants. Ils peuvent venir feuilleter, lire, regarder des albums, des documentaires ayant trait à l'Afrique ; ou encore se faire lire des histoires ou des contes.

Les livres mis à disposition, ont été prêtés par la Médiathèque Départementale du Doubs.

## SAVEURS D'AFRIQUE

En marge de cette programmation pour les familles, la cuisine municipale « Les petits plats » propose un repas africain aux enfants des restaurants scolaires de la ville de Besançon.

**REPAS  
AFRICAIN**

**Soupe de patates douces**  
**Poulet Yassa**  
**Casserole de millet aux légumes**  
**Lait mala**  
**Banane rose**



# Lumières d'Afrique

## TARIFS

Films et documentaires : tarif unique de 5 € pour toutes les séances sauf au Centre Nelson Mandela (gratuit) et informations préalables | Des avantages pour les détenteurs de la carte Avantages Jeunes | Attention, le film Coup de cœur du public de Besançon projeté dimanche 19 novembre est à 4 € | Tarifs concerts : voir Musique page 28.

## PASS FESTIVAL

Le Pass Lumières d'Afrique permet l'accès à toutes les séances : longs métrages, courts métrages et documentaires projetés à Besançon. Il est nominatif et valable pour une personne. Prévente au Cinéma Victor Hugo. Tarif : 30 €. Tarif réduit : 25 € pour les étudiants et demandeurs d'emploi. Non cumulable avec les offres Carte Avantage Jeunes.

Attention, pour le Cinéma Victor Hugo il est obligatoire de retirer une contremarque à la caisse. Pour le Petit Kursaal, remise des coupons à l'entrée de la salle sans passer par la caisse.

## LIEUX DE PROJECTION

**Petit Kursaal** | 2 place du Théâtre | Tél. 03 81 87 82 76

**Cinéma Victor Hugo** | 6 rue Gambetta | Tél. 03 81 82 09 44

**Centre Nelson Mandela** | 13 av d'Île de France | Tél. 03 81 87 82 05

**Le Scènacle** | 6 rue de la Vieille Monnaie | Tél. 03 81 57 65 73

## RENCONTRES

**Le Scènacle** | 6 rue de la Vieille Monnaie | Tél. 03 81 57 65 73

**Bar de l'U** | 5 rue Mairet | Tél. 09 81 84 68 17

**Salle Colard (Kursaal)** | 2 place du Théâtre

## EXPOSITIONS

**Salle Proudhon (Kursaal)** | 2 place du Théâtre

**Galerie de l'Ancienne Poste** | 98 Grande Rue

**Bains-Douches** | 1 rue de l'École | Tél. 03 81 41 57 58

**FRAC** | Cité des arts, 2 passage des arts | Tél. 03 81 87 87 40

# Afri-Mêmes

## TARIFS

Séances de cinéma

**Petit Kursaal** : Enfant : 3 €, Adulte 4 €

**Cinéma Victor Hugo** : tarif unique : 5 €

Spectacle vivant

**Petit Kursaal et Le Scènacle** : Enfant : 3 €, Adulte 4 €

## LIEUX

**Cinéma Victor Hugo** | 6 rue Gambetta | Tél. 03 81 82 09 44

**Petit Kursaal** | 2 place du Théâtre | Tél. 03 81 87 82 76

**Le Scènacle** | 6 rue de la Vieille Monnaie | Tél. 03 81 57 65 73

**Salle Proudhon (Kursaal)** | 2 place du Théâtre



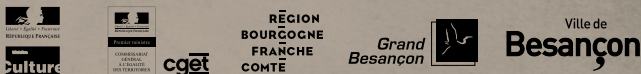
Attention : étant en période Vigipirate renforcé, des agents de sécurité seront présents aux séances et procéderont aux contrôles réglementaires des spectateurs. Il est conseillé d'arriver bien avant l'horaire des séances et d'éviter de porter des sacs encombrants.



# Remerciements

Ce festival a été élaboré par une équipe de bénévoles militants : Hamani Idé et Frédérique Girod pour l'accompagnement des bénévoles, Lili Alix et Gérard Vallat pour les longs métrages de fiction, Frédéric Regenczuk pour Mémoires d'Afrique, Alain Fève du Chanet Photo de Saône, Annick Preux et Estelle Paradiso pour Vues d'Afrique, Anne-Christine Derrien, Nelly Péguillet, Martine Desgranges, Pakoune Bertrand, Christian Blaise, Chantal Humbert, Dominique Vuillerez, Evelyne Vuillerez, Catherine Baïbet, Yves Desgranges et Chantal Kalombo pour AfriMômes, Michel Pommatau pour la logistique, Pierrette Deschaseaux pour les trésors africains cachés, Martine Dienne, Jean-Luc Robbe et Mathilde Burr les courts métrages de fiction, Annie Borsotti, Christiane Meltzer et Jean-Jacques Faivre pour les invités, Geneviève Foucault-Vieille et Marie-Claude Vieille pour le jury jeune, Daniel Toffel, Daniel Ellena et Christiane Ellena pour les documentaires, Christophe Monterlos pour la régie, Christiane Meltzer pour les pots, Jérôme Hennebicque webmaster, Marie-Claude Sixdenier et toute l'équipe Afrikalire pour le bivouac, Fidel Goulyzia pour la communication externe. I Ce festival n'existerait pas sans la participation active, passionnée et désintéressée des 40 bénévoles investis durant la période du festival venant de différents horizons. Merci aussi à Khaoula, volontaire en service civique. I Merci également pour leur contribution et appui à Jean-Michel Cretin de l'Espace Cinéma, toute l'équipe du Centre Nelson Mandela, Sébastien Maillard du CRIJ et toute l'équipe du dispositif Carte avantage jeunes, Monsieur Pierre Kiefer et toute l'équipe du cinéma Victor Hugo Lumière de Besançon, toute l'équipe du Kursaal, toujours aussi disponible et patiente, Michel Jupille et toute l'équipe de la librairie Les Sandales d'Empédocle, Julien Paris de la boutique Faso Tribal, Philippe Renou et le service Jeunesse de la ville de Besançon, Stéphane Raphael et le service communication de la ville de Besançon, les enseignants qui ont motivé et encouragé leurs élèves à participer au Jury Jeunes ainsi que les parents qui les ont autorisés à vivre cette expérience, le Scénacle, la direction de la restauration scolaire de la ville de Besançon, Alfred M' Bongo et Les Francas du Doubs, la Médiathèque Départementale du Doubs, la boutique Petite Fleur place Pasteur à Besançon, le Garage Morel à Roche-lez-Beaupré et ses collaborateurs, l'imprimerie Simon Graphic à Ornans, Bertrand Vinsu, Christian Bourgon et toute l'équipe du centre diocésain, le consulat du Maroc de Dijon, le service de la communication Bourgogne Franche-Comté de la SNCF, les collectionneurs participants à l'exposition « trésors africains cachés », Madame Amina Ladjal Consule de la République démocratique et populaire d'Algérie à Besançon, Christelle Henry et le service culture de la ville de Besançon, le Restaurant le 1802, la Brasserie du Commerce, l'effet bœuf ; l'équipe du Maghreb des films, Matthieu Richard de Black Voices, Gabriel Vieille. Sans oublier, les associations Des racines et des feuilles, Solenca (Solidarité Enfance Cameroun) et Un sourire pour l'enfant rwandais qui assurent les grignotages, les étudiantes de l'IRTS qui réalisent le sondage auprès des spectateurs et toutes celles et ceux, très nombreux qui nous accompagnent, nous conseillent et nous font confiance.

## AVEC LE SOUTIEN DE



## AVEC LA COLLABORATION DE



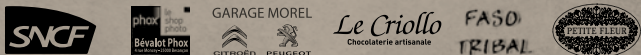
## AVEC L'APPUI MEDIA DE



## AVEC L'ACCOMPAGNEMENT DE



## AVEC L'APPUI DE



**Le festival Lumières d'Afrique est organisé par l'association APACA** (Association pour la Promotion des Arts et des Cultures d'Afrique)  
6, Grande rue - 25000 Besançon  
Tél. : +33 3 81 81 39 70 | Mobile : +33 6 67 01 43 25  
contact@apacabesancon.com  
www.acapabesancon.com



Association pour la  
Promotion des  
Arts et des  
Cultures  
d'Afrique



*Toutes vos envies d'ailleurs*



**POUR CEUX  
QUI RÊVENT DÉJÀ  
DE VOYAGES**

5, rue Luc Breton  
25000 Besançon  
03 81 83 53 54  
[agencebesancon@tuifrance.com](mailto:agencebesancon@tuifrance.com)

**CIRCUITS  
NOUVELLES  
FRONTIERES**